

INNOVATION FESTIVAL BOLZANO-BOZEN

AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL
Abteilung für Innovation



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Ripartizione Innovazione



LUNGA NOTTE
DELLA RICERCA

LANGE NACHT
DER FORSCHUNG

28.09.2012



14 Locations / location
50 Veranstaltungen / eventi
100 Referenten / relatori

PROGRAMM / PROGRAMMA

NEUE ENERGIE NUOVE ENERGIE

27.-29.09.12

www.innovationfestival.bz.it

Unter der Schirmherrschaft des
Präsidenten der Republik Italien
Sotto l'Alto Patronato del
Presidente della Repubblica



Hier kommt der Fuchs
Ecco la volpe

Europäischer Fonds für regionale Entwicklung

Hauptziele des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung sind: die Erhöhung der Ausgaben für Forschung und Entwicklung und die Steigerung der Innovationsrate im Wirtschaftssystem des Landes, die Förderung der Entwicklung erneuerbarer Energiequellen und sauberer Transport-

systeme und die Erhöhung der Sicherheit durch Prävention. Das Innovation Festival Bolzano-Bozen widmet sich in seinem Programm all diesen Punkten, sensibilisiert und informiert die Bürger Südtirols zu diesen wichtigen Zukunftsthemen und ermöglicht eine gesellschaftliche Debatte zu den Inhalten, damit der Europäische Fonds für regionale Entwicklung seine gesteckten Ziele erreichen kann. Darum fördert und unterstützt der Europäische Fonds für regionale Entwicklung das Innovation Festival Bolzano-Bozen.

Fondo Europeo di Sviluppo Regionale

Gli obiettivi principali del Fondo Europeo di Sviluppo Regionale sono l'aumento degli investimenti a favore della ricerca e sviluppo e l'incremento del tasso di innovazione nel sistema economico del territorio, nonché la promozione dello sviluppo delle fonti di energia rinnovabile e di sistemi di trasporti puliti e l'aumento della sicurezza attraverso la prevenzione. Il programma dell'Innovation

Festival Bolzano-Bozen è dedicato a ognuno di questi obiettivi, vuole sensibilizzare e informare i cittadini dell'Alto Adige su questi importanti temi del futuro e stimolare un dibattito sociale sui contenuti affinché il Fondo Europeo di Sviluppo Regionale possa raggiungere i suoi obiettivi. Per questo il Fondo Europeo di Sviluppo Regionale promuove e sostiene l'Innovation Festival Bolzano-Bozen.



INNOVATION FESTIVAL 2012



Gehirnnahrung und andere Genüsse

Südtirol präsentiert sich mit dem Innovation Festival Bolzano-Bozen vom 27. bis 29. September von seiner innovativen Seite. Die Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm rund um den Waltherplatz mit Innovationsparcours, Langer Nacht der Forschung und einem spannenden Kulturprogramm. Das Thema der ersten Ausgabe des Innovation Festival lautet „Neue Energien“ und widmete sich der nachhaltigen Energieerzeugung und den menschlichen Energien, welche die Gesellschaft in Bewegung halten.

Für Gehirn-Nahrung ist also reichlich gesorgt. Damit aber das leibliche Wohl auch nicht zu kurz kommt, landet Innovation in

verschiedenen Restaurants in Bozen auch frisch auf den Tisch! In allen Restaurants, in denen man den blauen Fuchs des Innovation Festival findet, gibt es Innovationsgerichte und -menüs. Der Großteil der Restaurants bietet Gerichte mit regionalen Zutaten oder Bioprodukten. Aber nicht nur das: wer gerne Picknicken möchte, bekommt in Bäckereien mit dem blauen Fuchs und in einem Biomarkt mit dem blauen Fuchs ein Lunchpaket zum Spezialpreis.

Alle Infos zu den Innovations-Menüs und zum Lunchpaket findet man unter www.innovationfestival.bz.it unter dem Menüpunkt InfoBolzano: **Auch unsere Mitarbeiter am Infopoint im Palais Campofranco am Waltherplatz stehen mit Rat und Tat zur Seite.**

Viel Spaß beim Innovation Festival Bolzano-Bozen!

Cibo per la mente e altri piaceri

Con l'Innovation Festival Bolzano-Bozen, dal 27 al 29 settembre l'Alto Adige si presenta nella sua veste innovativa. Ai visitatori è dedicato un ricco programma intorno a piazza Walther che prevede il Percorso dell'innovazione, la Lunga Notte della Ricerca e stimolanti iniziative culturali. Il primo Innovation Festival è all'insegna delle "nuove energie" ed è dedicato alle fonti di energia rinnovabili e alle "energie vive" che muovono la società.

Non mancherà dunque il cibo per la mente, e per non trascurare il piacere del corpo l'innovazione arriverà fresca anche sulle tavole di diversi ristoranti di Bolzano. In quelli che espongono la volpe blu del Festival si troveranno piatti e menu innovativi: la maggior

parte proporrà piatti preparati a base di ingredienti regionali o prodotti biologici. Ma non solo: chi preferisce il pic-nic troverà nei panifici e in un negozio biologico segnati con la volpe blu tutto l'occorrente per un pranzo al sacco a un prezzo speciale.

Per tutte le informazioni sui menu innovativi e sul pranzo al sacco potete visitare la sezione Info Bolzano del sito www.innovationfestival.bz.it. **Anche i nostri collaboratori dell'Infopoint presso il Palais Campofranco in Piazza Walther saranno disponibili per consigli e suggerimenti!**

Buon divertimento all'Innovation Festival Bolzano-Bozen!

Sie haben Fragen?
Avete domande?
0471 068 302

Bei allen Veranstaltungen
ist der Eintritt frei /
Ingresso gratuito
a tutti gli eventi

LEGENDE

Was interessiert mich? Ein Symbol sagt mehr als tausend Worte. Darum sind alle Veranstaltungen mit folgenden Ikonen gekennzeichnet:

Das Wort ist mächtiger als das Schwert. Hier sprechen große Redner. Zuhören! Welt verändern!
La parola può essere più potente della spada. Interverranno grandi oratori. Ascoltate! E poi cambiate il mondo!

Hier geht's ums Geschäft und um Technologien. Knallhart, fokussiert, den Mehrwert im Blick.
Qui si parla di business e di tecnologie. Senza tante storie, diretti al contenuto.

Hier gibt's was für Familien. Für Kinder und für Mami und Papi. Informativ, unterhaltsam und allgemeinverständlich.
Ecco qualcosa per le famiglie. Per i bambini, le mamme e i papà. Informativo, divertente e facilmente comprensibile.

Für den Besuch von Veranstaltungen mit diesem Zeichen ist eine Anmeldung erforderlich. Anmelden kann man sich unter www.innovationfestival.bz.it.
Per partecipare agli eventi con questo simbolo è prevista l'iscrizione. È possibile iscriversi al sito www.innovationfestival.bz.it.

Globalisierung findet nicht nur in der Wirtschaft, sondern auch in der Kultur statt. Ist das jetzt gut oder schlecht? Schauen, hören und fühlen Sie selbst.
La globalizzazione non risiede solo nell'economia, ma anche nella cultura. Ma è un bene o un male? Ascoltate, osservate e percepitelo voi stessi.

Schüler und Studenten (nicht nur der Wirtschaftswissenschaften) sind hier willkommen und erwünscht. Fern von Bachelor- und Masterkalkül geht es hier mal wieder um Horizonte, die erobert werden wollen.
Qui i benvenuti sono gli scolari e gli studenti (non solo gli economisti). Lontani da lauree e carriere, qui il motto è solo: allargare gli orizzonti.

Veranstaltungen mit diesem Zeichen finden an allen drei Tagen des Festivals statt.
Gli eventi contrassegnati con questa icona si svolgono durante tutti i tre giorni del Festival.

Veranstaltungen mit diesem Zeichen finden an zwei Tagen des Festivals statt.
Gli eventi contrassegnati con questa icona hanno luogo per due giorni del Festival.

Hier gibt's Simultanübersetzung. Qui c'è la traduzione simultanea.

Location

IMPRESSUM

Projektkoordination / Coordinatore del progetto: Renzo Caramaschi. **Organisationsteam / Team organizzativo:** Manuela Secco, Cristina Pellegrini, Claudia Jocher, Emanuela Vedovati.

Redaktion / Redazione: Astrid Brunetti, Eva Pichler, Heiko Schoberwalter, Alessia Sorà.

Fotos / Foto: TIS/A. Filz, Libera Università di Bolzano/Freie Universität Bozen, Le scienze/PASIEKA, Pixelio.de/K. Gastmann, SBB, Pixelio.de/M. May, DOC.bz, A. Bellavance, Museo Archeologico/O. Verant, Pixelio.de/T. Wengert, Verlagshaus/Casa editrice Bühn, Pixelio.de/C. Schrod, Fotolia.com/V. Lebedev, Pixelio.de/R. van Melis, SkinArt, BLS, Simonetti-Zuek, Fraunhofer

Grafisches Konzept / Concetto grafico: Alessandra Stefanut. **Grafische Gestaltung / Realizzazione grafica:** Susanne Postingel.

Die Besucher stimmen jedwedem zukünftigen Gebrauch eventueller Foto-, Audio- und Videoaufnahmen zu, die während des Festivals gemacht werden. Gli spettatori presenti agli eventi acconsentono e autorizzano qualsiasi uso futuro delle eventuali riprese fotografiche, audio e video che potrebbero essere effettuate.

Änderungen vorbehalten. / Salvo cambiamenti.

COLOPHON



„Packen wir's an!“

Ein Innovationsgespräch auf dem „festivalblauen Sofa“ zwischen Landeshauptman Luis Durnwalder und Innovationslandesrat Roberto Bizzo.

Durnwalder: 50 Programmpunkte, darunter die Lange Nacht der Forschung mit nochmals über 100 interaktiven Stationen: Ich muss schon sagen, Roberto, auf dem Papier sieht das Innovation Festival Bolzano-Bozen, das Sie und Ihr Team auf die Beine gestellt haben, schon mal sehr bunt und vielseitig aus.

Bizzo: Wir alle sind jetzt sehr gespannt, wie das Festival von der Südtiroler Bevölkerung und von Südtirols Gästen aufgenommen wird.

Durnwalder: Wissen Sie Roberto - da bin ich optimistisch. Wir Südtiroler sind doch schon aus Tradition innovativ.

Bizzo: Ich verstehe, was Sie sagen wollen. Das Leben in den Alpen war für deren Bewohner schon immer eine große Herausforderung. Die Auseinandersetzung mit unserer alpinen Umwelt hat dazu geführt, dass wir an ihr gewachsen sind...

Durnwalder: ...und dass wir heute über Unternehmen und Infrastrukturen verfügen, um die uns andere italienische Provinzen beneiden. Und wo uns Infrastrukturen fehlen, da schaffen wir sie noch. Ich denke da vor allem an den Technologiepark in Bo-

zen. Der wird unsere Unternehmens- und Forschungs- & Entwicklungslandschaft neu beleben und dafür sorgen, dass die klugen Köpfe im Land bleiben. Wissen Sie Roberto, ich glaube, dass Sie mit dem Titel des Innovation Festival voll ins Schwarze getroffen haben. „Neue Energien“.

Das sagt doch vor allem aus, dass es in erster Linie, Ideen, Köpfe und Engagement braucht, um Dinge voranzubringen.

Bizzo: Und Optimismus. Das ist wahrscheinlich sogar die wichtigste Ressource. Ich finde, dass ein Festival der beste Rahmen ist, um Optimismus zu säen. Wenn die Menschen sehen, zu welchen Leistungen unsere Unternehmen, deren Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, unsere Schüler und Studenten und unsere öffentliche Verwaltung fähig sind, dann steigt auch das Vertrauen in unsere Zukunft wieder.

Durnwalder: Also: dann wünsche ich uns allen ein schönes Innovation Festival Bolzano-Bozen und hoffe, dass viele Südtirolerinnen und Südtiroler die Chance wahrnehmen beim Festival ein bisschen Optimismus zu tanken.

Bizzo: Das hoffe ich auch. Schließlich geht es doch darum, dass wir gemeinsam die Zukunft unserer Kinder sichern.

Durnwalder: Also dann: packen wir's an!

„Diamoci da fare!“

Sul divanetto del colore del Festival, il Presidente della Provincia Luis Durnwalder e l'Assessore all'Innovazione Roberto Bizzo parlano dell'evento.

Durnwalder: 50 eventi in tre giorni, tra questi la Lunga Notte della Ricerca con più di 100 stazioni interattive. Devo ammettere che sulla carta l'Innovation Festival Bolzano-Bozen ideato dalla Sua squadra promette di essere molto colorato e variegato.

Bizzo: Grazie per il complimento. Le confesso che in questo momento siamo tutti molto curiosi di vedere in che modo la popolazione altoatesina e gli ospiti in Alto Adige accoglieranno il Festival.

Durnwalder: Roberto, lo sa che l'Alto Adige è molto legato alle sue tradizioni, ma che in un certo senso possiamo dire di essere anche tradizionalmente innovativi.

Bizzo: Ho capito a cosa si riferisce. La vita nelle Alpi è sempre stata una grande sfida per i suoi abitanti. Basti pensare ai settori dell'edilizia alpina, della protezione dalle slavine o dalle valanghe di fango oppure a quello della produzione e fornitura di energia. Il confronto con il nostro ambiente alpino ci ha resi più forti...

Durnwalder: ...e ha fatto sì che oggi disponiamo di imprese e infrastrutture che le altre province italiane ci invidiano. E se ci mancano, allora le creiamo. Penso soprattutto

tutto al Parco Tecnologico di Bolzano sud che darà nuova linfa al panorama di imprese, ricerca e sviluppo e riuscirà soprattutto ad impedire la fuga dei cervelli altoatesini. Anche il titolo del primo Innovation Festival, "Nuove energie", ha colpito pienamente nel segno. C'è infatti bisogno innanzitutto di idee, di cervelli, di impegno e di ottimismo per portare avanti le cose e sviluppare nuovi prodotti e servizi, di cui le persone potranno realmente beneficiare.

Bizzo: L'ottimismo è probabilmente la risorsa più importante delle persone e trovo che un festival sia l'occasione migliore per piantare questo seme. Se le persone vedono di cosa sono capaci i collaboratori delle nostre imprese, i nostri studenti e la nostra amministrazione pubblica, allora tornerà a crescere anche la nostra fiducia nel futuro.

Durnwalder: Allora non mi resta che augurarci un Innovation Festival Bolzano-Bozen bello, divertente e allegro sperando che molti cittadini altoatesini sfruttino l'occasione per fare il pieno di ottimismo.

Bizzo: Lo spero anch'io e mi auguro che molti cittadini si aprano e concordino con noi: investire nell'innovazione oggi contribuisce a creare posti di lavoro per le persone altamente qualificate di domani e a mettere in sicurezza il futuro dei nostri figli.

Durnwalder: Lo spero anch'io (ride). Allora diamoci da fare!



Frischer Wind für Südtirol

Wer sich weiterentwickeln will, muss offen für Neues sein. Wer frische Luft in seine Wohnung lassen möchte, wird nicht umhin kommen, Türen und Fenster aufzureißen. Das Innovation Festival Bolzano-Bozen tut genau das: es sorgt dafür, dass frische Luft nach Südtirol kommt und ein neuer Wind weht. Innovation ist für eine Gesellschaft lebensnotwendig. Ich spreche hier nicht nur von Innovationen, die für Unternehmer neue Produkte und Prozesse und damit mehr Umsatz und mehr Profit bedeuten. Ich spreche hier auch von gesellschaftlicher Modernisierung, von Weltoffenheit, Ethik und Toleranz - von sozialer Innovations-

bereitschaft also. Nur jene Gesellschaften können ihren Bürgern wirkliche Lebensqualität bieten, die neben der unternehmerischen Innovation auch diese gesellschaftlichen Innovationen fördern.

Für die Stiftung Südtiroler Sparkasse ist das Innovation Festival Bolzano-Bozen eine große Chance für mehr Offenheit und für mehr Weitblick in unserer Gesellschaft und darum sind wir stolz, Förderpartner des Innovation Festival Bolzano-Bozen zu sein.

Gerhard Brandstätter
Stiftung Südtiroler Sparkasse

Aria fresca in Alto Adige

Per evolversi bisogna essere aperti al nuovo così come chi vuol far entrare aria fresca nel proprio appartamento non può fare a meno di spalancare porte e finestre. L'Innovation Festival Bolzano-Bozen fa esattamente questo: permette all'aria fresca di entrare in Alto Adige facendo spirare un vento nuovo. Per una società le innovazioni sono di vitale importanza, e qui non mi riferisco soltanto alle innovazioni che per un'impresa implicano nuovi prodotti e nuovi processi e quindi maggior fatturato e maggior profitto. Parlo anche di modernizzazione della società, quindi di apertura al mondo, di etica e di tolleranza, e anche di propensione

della società all'innovazione. Solo queste sono le società che possono offrire realmente ai loro cittadini qualità nella vita e che, accanto alle innovazioni delle imprese, stimolano anche le innovazioni sociali. Per la Fondazione Cassa di Risparmio, l'Innovation Festival Bolzano-Bozen è una grande opportunità per garantire alla nostra società maggiore apertura mentale e maggior ampiezza di idee. Per questo siamo orgogliosi di partecipare all'Innovation Festival Bolzano-Bozen.

Gerhard Brandstätter
Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano

27.09.12

**Jetzt geht's los****Festival-Eröffnung**

10.00 - 11.00 h

Museion

STARTSCHUSS - Jedem Anfang wohnt ein Zauber inne. **Seien Sie dabei, wenn der Zauber losgeht und Innovationslandesrat Roberto Bizzo, Forschungslandesrätin Sabina Kaslatler Mur, TIS-Präsident Nikolaus Tribus und Massimo Egidi, Präsident des wissenschaftlichen Beirats, das Festival feierlich eröffnen.** Es moderieren die RAI-Journalisten Susanne Barta und Paolo Mazzucato.

**Fuel of Grace: the distilling experiment****Gedankendestillat zu Innovation und Energie**

10.00 - 20.00 h

Museion, Atelierhaus

KUNST - Fuel of Grace ist das Künstlerkollektiv Isola und Norzi, das sich mit der visuellen Aufarbeitung von Innovation und Energie beschäftigt. Ausgehend von den Informationen der Festival-Referenten werden Werke geschaffen die während des Festivals im Museion ausgestellt werden.

In Zusammenarbeit mit: Museion

**Research Day****Forschungsergebnisse verständlich aufbereitet**

11.00 - 17.00 h

Freie Universität Bozen

WISSENSCHAFT - Umwelt, Lebensmittel, Energie und Industrie sind die Schlüsselbegriffe beim Research Day. Dozenten und Forscher der Fakultät für Naturwissenschaften und Technik präsentieren ihre Forschungsergebnisse. Und zwar so, dass auch Laien es verstehen.

Veranstaltung in italienischer, deutscher und englischer Sprache.

Veranstalter: Freie Universität Bozen

**Partizipation im Unternehmen****Vorteile kollektiver Arbeitsbeziehungen**

11.30 - 12.30 h

Festsaal der Stadtgemeinde

STUDIE - Der Begriff Partizipation stammt aus der Politik. Man versteht darunter die Teilnahme der Bürger am demokratischen Prozess. Auch in der Arbeitswelt sind partizipatorische Modelle auf dem Vormarsch. Hier werden Südtiroler Modelle kollektiver Arbeitsbeziehungen in Unternehmen mit mehr als 50 Angestellten vorgestellt.

Mario Giovannacci, AFI Mauro Gini, Röchling Group Alois Pförtl, Ivoclar Vivadent Andreas Bruculeri, Ivoclar Vivadent Moderator: Elmar Aichner, Präsident AFI
Veranstalter: Arbeitsförderungsanstalt (AFI)

**Let's network****Südtiroler Kooperationen von A bis Z.**

12.00 - 20.00 h

Waltherplatz

NETZWERKE - 50 Unternehmen zeigen hier an zwölf Stationen, an welchen Projekten sie gerade netzwerken und welche Produkte dank der Zusammenarbeit zustande gekommen sind. Das Spektrum der ausstellenden Unternehmen reicht von A wie Auto bis Z wie „Zapfsäule“ für E-Fahrzeuge.

Veranstalter: TIS

**Zoom! Von Tradition & Innovation****Fotoausstellung zur wirtschaftlichen Entwicklung Südtirols**

12.00 - 20.00 h

Merkantilgebäude

FOTOWETTBEWERB - Bei dieser zweitägigen Ausstellung haben die Besucher die Gelegenheit, im traditionellen Ambiente des Merkantilgebäudes digitale Fotos auf großen Bildschirmen und iPads zu betrachten. Die Fotos sind das Ergebnis eines Wettbewerbs zum Thema „Wirtschaft in Südtirol – zwischen Tradition und Innovation“.

Veranstalter: Handelskammer Bozen und Unternehmensverband Südtirol

**build4future: Innovation am Bau****Interaktive Dauerausstellung des Fraunhofer Instituts**

12.00 - 20.00 h

Universitätsplatz

BAU - Bei build4future tauschen sich Unternehmer und Forscher aus, um gemeinsam neue Entwicklungsstrategien für den Bausektor auszuarbeiten. Eine Dauerausstellung des Fraunhofer Instituts zeigt erste Projektergebnisse. Die Besucher können experimentieren. Dreidimensionale Präsentationen und Spiele vermitteln die Inhalte verständlich.

Veranstalter: Fraunhofer Italia

**Pronti, partenza... via!****Apertura del Festival**

10.00 - 11.00 h

Museion

INAUGURAZIONE - Inaugurazione del Festival con **gli assessori Roberto Bizzo e Sabina Kaslatler Mur, il Presidente del TIS Nikolaus Tribus e il Presidente del Comitato Scientifico Massimo Egidi.** Qui verrà presentato il programma del Festival. Modereranno i giornalisti RAI Susanne Barta e Paolo Mazzucato.

**Fuel of Grace: the distilling experiment****Performance artistica sull'Innovation Festival**

10.00 - 20.00 h

Museion, Casa Atelier

ARTE - Fuel of Grace è una performance degli artisti Isola e Norzi che intende rielaborare visivamente i percorsi e i progetti legati al tema innovazione presentati all'Innovation Festival Bolzano-Bozen.

In collaborazione con: Museion

**Research Day****I risultati della ricerca presentati in modo comprensibile**

11.00 - 17.00 h

Libera Università di Bolzano

SCIENZA - Docenti e ricercatori della Facoltà di Scienze e Tecnologie presenteranno i risultati della propria attività di ricerca con un linguaggio accessibile. I temi sono infatti interdisciplinari e incentrati principalmente su ambiente, tecnologia alimentare, energia e cambiamento climatico.

Evento in lingua italiana, tedesca e inglese.

Evento organizzato da: Libera Università di Bolzano

**Partecipazione in azienda****I vantaggi di un approccio partecipativo nelle relazioni di lavoro**

11.30 - 12.30 h

Sala di rappresentanza del Comune

STUDIO - Nel corso dell'incontro verranno analizzati e presentati i modelli partecipativi di relazioni presenti nelle aziende altoatesine con più di 50 dipendenti. Inoltre attraverso la presentazione di due casi aziendali si illustrerà l'importanza di questo tema nella pratica.

Mario Giovannacci, IPL Mauro Gini, Röchling Group Alois Pförtl, Ivoclar Vivadent Andreas Bruculeri, Ivoclar Vivadent Moderatore: Elmar Aichner, Presidente IPL

Evento organizzato da: Istituto per la promozione dei lavoratori (IPL)

**Let's network****Cooperazioni altoatesine dalla A alla Z**

12.00 - 20.00 h

Piazza Walther

Nelle 12 stazioni, 50 imprese mostreranno i progetti a cui partecipano e i prodotti nati dalla loro collaborazione. La gamma delle esposizioni andrà dalla A di "auto" alla Z di "zona" di rifornimento per auto elettriche.

Evento organizzato da: TIS

**Zoom: tra tradizione e innovazione****Esposizione di foto alla scoperta dell'economia altoatesina**

12.00 - 20.00 h

Palazzo Mercantile

CONCORSO FOTOGRAFICO - Due giorni di esposizione permetteranno ai visitatori di ammirare foto digitali su maxi schermi e iPad nella cornice tipica del Palazzo Mercantile. Le foto sono il risultato del concorso "Economia in Alto Adige – tra tradizione e innovazione".

Evento organizzato da: Camera di commercio di Bolzano e Assoiemprenditori Alto Adige

**build4future: l'innovazione nell'edilizia****Mostra sulla tecnologia per l'edilizia**

12.00 - 20.00

Piazza Università

EDILIZIA - Attraverso presentazioni tridimensionali in realtà virtuale, giochi esemplificativi e presentazioni interattive di prodotti sviluppati dai partner verrà presentato il progetto build4future. L'obiettivo del progetto è l'elaborazione di strategie innovative per l'industrializzazione dei processi nella costruzione di edifici.

Evento organizzato da: Fraunhofer Italia

27.09.12



Innovation zum Anfassen

Produkte anschauen, anfassen, ausprobieren

12.00 - 20.00 h

Waltherhaus

HANDWERK - Südtiroler Handwerksbetriebe stellen interaktiv Ideen und Produkte vor. Das Erfolgsgeheimnis der Südtiroler Handwerker ist es, individuelle Lösungen für Kundenwünsche zu entwickeln. Was das heißt, kann man hier anschauen, anfassen und ausprobieren.

Veranstalter: Landesverband der Handwerker (LVH)



TechnologyDay - Grün im Höhenflug

Ehemaliger EU-Kommissar erörtert das Potential der Alpenregionen

14.00 - 17.00 h

Museion

GREEN REGION - „Grüne Technologien im Höhenflug“ lautet der Titel des TechnologyDay. Gastredner ist der ehemalige EU-Kommissar Franz Fischler. Er erläutert die Potentiale von Alpenregionen. Im zweiten Teil stehen die Spitzenleistung heimischer Unternehmen im Mittelpunkt.

Franz Fischler Präsident des Europäischen Forum Alpbach und ehemaliger EU-Kommissar

Eric Veulliet, alpS Tirol

Frank Ludin, LAAC Innsbruck

Mario Zambrini, Verband „Analisti Ambientali“

Michael Reifer, Frener & Reifer

Martin Runggaldier, Prinoth

Federico Giudiceandrea, Microtec

Moderator: Andreas Winkler, TIS

Veranstalter: TIS



Herausforderungen sozialer Innovationen

Genossenschaften auf dem Prüfstand

14.30 - 17.30 h

Palais Widmann

SOZIALES - Was versteht man unter sozialer Innovation und wie kann sie am besten umgesetzt werden? Welche Rolle spielen in diesem Zusammenhang Genossenschaften und soziale Unternehmen? Hier werden innovative Unternehmensmodelle und Studien zum Thema vorgestellt.

Lars Hulgard, Universität Roskilde, Dänemark

Carlo Borzaga, Universität Trient

Robin Murray, The Young Foundation, UK

Walter Lorenz, Freie Universität Bozen

Sara Depedri, EURICSE

Veranstalter: Autonome Provinz Bozen -

Abteilung 34. Innovation, Forschung und Entwicklung



Alles bleibt anders

Unternehmen im Wandel: 60 Minuten voll innovativer Tourismuskonzepte

15.00 - 16.00 h

Palais Campofranco

TOURISMUS - Zwei Hoteliers erzählen von ihren innovativen Tourismuskonzepten - vom Biobauernhof bis zum Holzhack-Angebot. Jeweils 20 Minuten stellen sich die beiden Tourismusprofis den Fragen der Moderatorin. Das Publikum kann per SMS an der Diskussion teilnehmen.

Stefano Barbini, San Lorenzo Mountain Lodge

Angelika Hinteregger, Familotel SONNWIES

Moderatorin: Silvia Franceschini, RAI-Journalistin

Zweisprachige Veranstaltung

Veranstalter: SMG, EURAC, TIS

Veranstalter: SMG, EURAC, TIS



Photochemie und erneuerbare Energien

Sonnenenergie im Blickpunkt

15.00 - 16.30 h

Sparkasse Academy

SONNE - Thema dieser Veranstaltung ist eine der größten Herausforderungen für die Wissenschaft: die Erzeugung praktischer, einfach benutzbarer Energieträger aus einer unerschöpflichen Energiequelle - der Sonne.

Angelo Albini, Universität Pavia

Veranstaltung in italienischer Sprache

Veranstalter: Chemikerkammer Trentino-Südtirol



Walking Acts für Kinder mit TIATRO

Clowns, Akrobatik, Jonglage und Geschichten

15.00 - 18.00 h

Altstadt

AKROBATIK - Die bunten Clowns spielen, verzaubern und erstaunen mit ihren Geschichten, Späßen, mit Akrobatik und Jonglage.



Konferenz der Tiere 2D

Löwe Sokrates und Erdmännchen Billy retten die Welt

16.00 - 17.45 h

Filmclub Bozen

ANIMATIONSFILM - DE 2010, 93 min. Regie: Reinhard Klooss, Holger Tappe Stimmen: Ralf Schmitz, Thomas Fritsch, Christoph Maria Herbst, Bastian Pastewka, Oliver Kalkofe

Filmvorführungen in Deutsch und Italienisch. Eintritt frei



Innovazione da toccare

Il potenziale creativo degli artigiani trasformato in prodotti concreti

12.00 - 20.00 h

Casa della Cultura "Waltherhaus"

ARTIGIANATO - Le imprese artigianali dell'Alto Adige presenteranno in un'expo interattiva le loro soluzioni per le richieste specifiche dei clienti. Si scoprirà così come, attraverso innovazione e creatività, si può sopravvivere alle nuove sfide del mercato.

Evento organizzato da: Associazione provinciale dell'artigianato (APA)



TechnologyDay - Tecnologie verdi in volo

Intervento dell'ex Commissario europeo sul potenziale delle regioni alpine

14.00 - 17.00 h

Museion

GREEN REGION - Opportunità dell'innovazione per le regioni alpine, la triade "montagna, uomo e tecnica" e il Life-Cycle-Assessment: questi i temi principali del TechnologyDay. Ospite d'onore l'ex Commissario europeo Franz Fischler.

Franz Fischler, Presidente Forum Europeo Alpbach ed ex Commissario europeo

Eric Veulliet, alpS Tirol

Frank Ludin, LAAC Innsbruck

Mario Zambrini, Associazione Analisti Ambientali

Michael Reifer, Frener & Reifer

Martin Runggaldier, Prinoth

Federico Giudiceandrea, Microtec

Moderatore: Andreas Winkler, TIS

Evento organizzato da: TIS



La sfida dell'innovazione sociale

Alla scoperta dei significati e delle applicazioni dell'innovazione sociale

14.30 - 17.30 h

Palazzo Widmann

SOCIALE - Cos'è l'innovazione sociale? Salverà l'Europa dalla crisi economica e di legittimità? Quale ruolo avranno cooperative e imprese sociali? Il seminario illustrerà l'importanza dei diversi modelli di impresa e i metodi e gli strumenti dell'innovazione adottati nei diversi paesi e nei diversi settori.

Lars Hulgard, Università Roskilde, Danimarca

Carlo Borzaga, Università di Trento, EURICSE

Robin Murray, The Young Foundation, UK

Walter Lorenz, Libera Università di Bolzano

Sara Depedri, Ricercatrice EURICSE

Evento organizzato da: Provincia Autonoma di Bolzano -

Ripartizione 34 Innovazione, ricerca, sviluppo e cooperative



Tutto resta diverso

L'impresa che cambia: 60 minuti sui concetti di turismo innovativo

15.00 - 16.00 h

Palais Campofranco

TURISMO - Raccogliere funghi e bacche, tagliare la legna o arrampicarsi sugli alberi. Ma anche un maso bio da vivere, un'estesa area wellness o attività specifiche per bambini. I due hotel San Lorenzo Mountain Lodge e Sonnwies parleranno delle strategie più accattivanti per attrarre i turisti più esigenti.

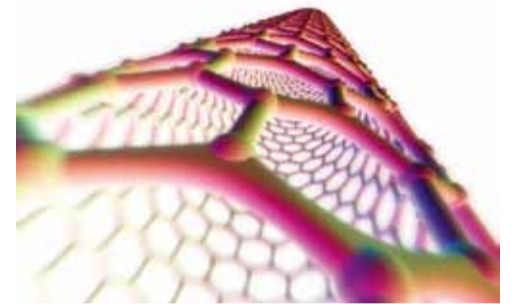
Stefano Barbini, San Lorenzo Mountain Lodge

Angelika Hinteregger, Familotel SONNWIES

Moderatrice: Silvia Franceschini, giornalista RAI

Evento bilingue

Evento organizzato da: Alto Adige Marketing, EURAC, TIS



Fotochimica & energie alternative

Come sostituire i combustibili fossili con tecnologie che usano la fotochimica

15.00 - 16.30 h

Academy Cassa di Risparmio

INQUINAMENTO - Pannelli solari, idrolisi dell'acqua o imitazione della fotosintesi clorofilliana: queste strategie potrebbero essere la risposta all'inquinamento provocato dallo sfruttamento di combustibili fossili, gas, petrolio e carbone. Ne parlerà l'esperto Angelo Albini.

Angelo Albini, Università di Pavia

Evento in lingua italiana

Evento organizzato da: Ordine dei Chimici Trentino-Alto Adige



Walking Acts per bambini con TIATRO

Clown, acrobazie, giocoleria e storie

15.00 - 18.00 h

Centro storico

ACROBAZIE - I clown divertenti e colorati giocano, fanno le magie e stupiscono con le loro storie, i loro scherzi, le mirabolanti acrobazie e la giocoleria!



Animals United 2D

7 animali alla volta di New York per salvare il mondo

16.00 - 17.45 h

Filmclub Bolzano

CARTONE ANIMATO - DE 2010, 93 min.

Regia: Reinhard Klooss, Holger Tappe

Voci di: Gianfranco Miranda, Stefano Mondini,

Franco Mannella, Gianni Musy, Vittoria Febbi

Proiezioni in lingua italiana e tedesca

Evento ad ingresso gratuito

27.09.12



Energiespeicherung in Formel-1-Motoren

Ferrari, KERS & Ezio Zermiani

18.00 - 19.00 h

Palais Campofranco

RENNSPORT - Hier stehen die KERS-Systeme für die Energiespeicherung im Mittelpunkt. Die Veranstaltung findet in Form eines Interviews statt. Formel-1-Kultjournalist Ezio Zermiani führt das Gespräch.

Thierry Baritaud, Ferrari-Rennabteilung
Moderator: Ezio Zermiani, RAI-Journalist
Veranstaltung in italienischer Sprache



Open Innovation für kleinere Unternehmen

Innovationsprozesse durch Unternehmensöffnung beleben

19.00 - 20.30 h

Waltherhaus

KONFERENZ - Unternehmen öffne dich! Vorgestellt wird das Projekt Open Innovation Südtirol (OIS). Beim OIS-Terminal im Waltherhaus kann man sich an allen drei Festivaltagen informieren, registrieren und erfahren, wie die Öffnung des Unternehmens den Innovationsprozess belebt.

Frank T. Piller, Universität Aachen
Johann Füller, HYVE, München
Kurt Matzler, Universität Innsbruck
Veranstalter: Landesverband der Handwerker (LVH)



Energie: Herausforderungen 2050

Szenarien für Stromproduktion und Energiespeicherung

20.00 - 21.30 h

Freie Universität Bozen

ZUKUNFT - Diese Veranstaltung steht im wahrsten Sinne des Wortes „unter Strom“, denn es geht um die Stromproduktion – genauer gesagt um Energiespeicherung. Johann Dietrich Wörner, Präsident des Deutschen Zentrums für Luft- und Raumfahrt entwirft in seinem Vortrag Energieszenarien und gibt wesentliche Informationen zur weiteren Entwicklung der Energiepolitik. Im Anschluss runder Tisch mit SEL und Etschwerke.

Johann Dietrich Wörner, Deutsches Zentrum für Luft und Raumfahrt
Konrad Bergmeister, Freie Universität Bozen
Massimiliano Sturaro, Etschwerke AG, Bozen
Wolfram Sparber, SEL AG, Bozen
Rudi Rienzner, Südtiroler Energieverband
Veranstalter: Freie Universität Bozen



Improtheater Carambolage

Innovativ auf der Spielwiese

20.30 - 22.00 h

Palais Campofranco

KLEINKUNST - Freie oder leibeigene Schauspieler, wurzelnd in allen Haupttälern Südtirols, Österreichs und Deutschlands, springen regelmäßig auf die Spielwiesen zwischen Innsbruck und Berlin. Begleitet werden sie dabei von einem Fixstern-Musiker und einer schwankenden Vielzahl von musikalischen Satelliten-Gästen.



Recupero di energia nei motori

di Formula 1

Ezio Zermiani, giornalista sportivo italiano, alla scoperta del motore Ferrari

18.00 - 19.00 h

Palais Campofranco

MOTORI - Thierry Baritaud del reparto corse della Ferrari illustrerà l'evoluzione del KERS (recuperatore di energia) dalla sua applicazione e sviluppo nella Formula 1 al suo utilizzo tecnologico negli automezzi prodotti in serie per il cosiddetto „mercato normale“.

Thierry Baritaud, Scuderia Ferrari
Moderatore: Ezio Zermiani, giornalista RAI
Evento in lingua italiana



Open Innovation per le PMI

Come aprirsi agli input provenienti dall'esterno e assorbire idee innovative

19.00 - 20.30 h

Casa della Cultura "Waltherhaus"

KONFERENZA - Aperti impresa! Attraverso il coinvolgimento attivo di figure esterne come clienti, fornitori ed esperti un'impresa può ottenere importanti input per il processo di innovazione: questo è il credo del metodo Open Innovation. L'evento presenterà il progetto Open Innovation Alto Adige.

Frank T. Piller, Universität Aachen
Johann Füller, HYVE, Monaco
Kurt Matzler, Universität Innsbruck
Evento organizzato da: Associazione provinciale dell'artigianato (APA)



Energia: le sfide per il 2050

Come migliorare la capacità di accumulo di energia e ridurne i costi

20.00 - 21.30 h

Libera Università di Bolzano

FUTURO - Batterie per applicazioni mobili e stazionarie, accumulatori ad alta temperatura per il miglioramento di processi industriali e accumulatori chimici paragonabili a carburanti sintetici: queste alcune delle soluzioni per l'accumulo di energia del Centro tedesco per l'aeronautica e l'astronautica. Seguirà una tavola rotonda con SEL e Azienda Energetica.

Johann Dietrich Wörner, Centro tedesco per l'aeronautica e l'astronautica
Konrad Bergmeister, Libera Università di Bolzano
Massimiliano Sturaro, Azienda Energetica spa, Bolzano
Wolfram Sparber, SEL spa, Bolzano
Rudi Rienzner, Unione Energia Alto Adige
Evento organizzato da: Libera Università di Bolzano



Teatro d'improvvisazione Carambolage

Innovazione sul palco

20.30 - 22.00 h

Palais Campofranco

ARTE VARIA - Attori liberi o schiavi provenienti da tutte le principali valli dell'Alto Adige, dell'Austria e della Germania saltano sui palchi tra Innsbruck e Berlino. Nei loro spettacoli vengono accompagnati da un musicista centrale attorno a cui ruotano e fluttuano numerosi ospiti musicali.

28.09.12



Smart city - Alltagsinnovationen

So verbessern Innovationen die Lebensbedingungen von Menschen

09.00 - 10.30 h

Palais Campofranco

GESUNDHEIT - Kann eine Stadt intelligent sein? So intelligent, dass sie die Altersbeschwerden ihrer Bürger lindert und die Lebensbedingungen behinderter Menschen verbessert? Dieser Runde Tisch informiert über Innovationen, die es Menschen erlauben, schwierige Situationen unter würdigen Bedingungen zu durchleben.

Nicola Palmarini, IBM
Claudio Graiff, Krankenhaus Bozen
Christian Klotzner, Stiftung St. Elisabeth
Michela Trentini, Gemeinde Bozen
Moderator: Maurizio Melis, Radio 24
Veranstaltung in italienischer Sprache



enertour 4 schools

Schüler entdecken die Welt der erneuerbaren Energien

09.00 - 12.00 h

Treffpunkt: Rittner Seilbahn, Bozen

ERNEUERBARES - Die Vorteile des Südtiroler Energieversorgungssystems kennen lernen und die in Südtirol eingesetzten Grünen Technologien live begutachten – das alles bietet die Fachexkursion enertour. Unter die Lupe genommen werden ein KlimaHaus-Gold-Bürogebäude und eine große Photovoltaikanlage in Bozen.

Veranstaltung nur für Schulklassen
Veranstalter: TIS und Stiftung Südtiroler Sparkasse



Smart city- Innovazioni quotidiane

Come la tecnologia può aiutare a migliorare la vita

09.00 - 10.30 h

Palais Campofranco

SALUTE - Può una città essere talmente intelligente da aiutare gli anziani e gli ammalati? Nel corso della tavola rotonda verranno presentate le diverse possibilità offerte dall'innovazione e dalla tecnologia.

Nicola Palmarini, IBM
Claudio Graiff, Ospedale regionale Bolzano
Christian Klotzner, Fondazione Santa Elisabetta
Michela Trentini, Comune di Bolzano
Moderatore: Maurizio Melis, Radio 24
Evento in lingua italiana



enertour 4 schools

Visite guidate tecniche a impianti a fonte rinnovabile & edifici CasaClima

09.00 - 12.00 h

Punto d'incontro: Funivia del Renon, Bolzano

RINNOVABILI - Un tour per comprendere i vantaggi dell'approvvigionamento energetico da risorse locali, conoscere il nostro sistema energetico e vedere dal vivo le tecnologie. La meta sarà un impianto di teleriscaldamento raggiungibile con mezzi di trasporto sostenibili: funivia, trenino e una breve passeggiata.

Evento solo per scuole
Evento organizzato da: TIS e Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano

28.09.12



Junior-Trend-Poker

Schülermannschaften kämpfen um die besten Ideen und Produkte

09.00 - 12.00 h

Handelskammer Bozen

TRENDS - Diese Kreativwerkstatt veranschaulicht, dass Trends keine theoretischen Größen sind, sondern konkrete Inspirationsquellen. Jede Mannschaft muss aus den Impulsen von Spielkarten neue Ideen, Produkte oder Dienstleistungen entwickeln. Die besten Ideen werden am Ende gemeinsam ausgewählt.

Veranstaltung nur für Schulklassen
Veranstalter: TIS



Parcours der Sinne

Training für die fünf Sinne – Innovation, die man schmeckt

09.00 - 12.00 h

Waltherhaus

SENSORIK - Kann man die fünf Sinne trainieren? Sensorische Analysen beschäftigen sich genau mit dieser Frage. Nach kurzer theoretischer Einführung, können Schülerinnen und Schüler in Kleingruppen den „Parcours der Sinne“ absolvieren und den so genannten „Grundgeschmackstest“ machen.

Veranstaltung nur für Schulklassen
Veranstalter: TIS



Tag der Innovation 2012

Intelligente Produkte entwickeln, gesellschaftliche Verantwortung übernehmen

09.00 - 12.30 h

Waltherhaus

TAGUNG - Wie entwickelt man erfolgreich „umweltintelligente“ Produkte? Wie verbindet man Umweltschutz mit unternehmerischem Erfolg? Welche Verantwortung tragen Unternehmen für die Gesellschaft und welche Rolle spielen dabei neue Energiekonzepte? Hier gibt es Antworten auf diese Fragen.

Wolfgang Wimmer, Technische Universität Wien
Mario Biondi, Energieberatungsbüro, Neapel
Ralf Weiß, Borderstep Institut für Innovation und Nachhaltigkeit, Berlin
Petra Trafojer, Alber, Lana
Moderatorin: Irmgard Lantschner, Innovationservice Handelskammer Bozen
Veranstalter: Handelskammer Bozen



KlimaLand Südtirol

Die Klimastrategie Südtirols in Buchform

10.00 - 10.45 h

Museion

BÜCHER - Mit nachhaltiger Klimastrategie möchte Südtirol zum KlimaLand werden. Zu diesem Thema wird hier ein Buch über das KlimaLand Südtirol von der Verlegerin Patricia Bühn gemeinsam mit einigen Autoren präsentiert.

Zweisprachige Veranstaltung



Ein bürgerlicher Held

Die wahre Geschichte des Anwalts der dem kriminellen Bankier Michele Sindona die Stirn bot

10.00 - 11.30 h

Filmclub

FILM - Die Geschichte von Giorgio Ambrosoli, der die kriminellen Machenschaften des sizilianischen Bankiers Michele Sindona aufdeckt und dafür mit seinem Leben bezahlt. Regie: Michele Placido. Filmvorführung in italienischer Sprache. Eintritt frei



Zoom! Von Tradition & Innovation

Fotoausstellung zur wirtschaftlichen Entwicklung Südtirols

10.00 - 14.00 h

Merkantilgebäude

FOTOWETTBEWERB - Bei dieser zweitägigen Ausstellung haben die Besucher die Gelegenheit, im traditionellen Ambiente des Merkantilgebäudes digitale Fotos auf großen Bildschirmen und iPads zu betrachten. Die Fotos sind das Ergebnis eines Wettbewerbs zum Thema „Wirtschaft in Südtirol – zwischen Tradition und Innovation“.

Veranstalter: Handelskammer Bozen und Unternehmerverband Südtirol



Fuel of Grace: the distilling experiment

Gedankendestillat zu Innovation und Energie

10.00 - 20.00 h

Museion, Atelierhaus

KUNST - Fuel of Grace ist das Künstlerkollektiv Isola und Norzi, das sich mit der visuellen Aufarbeitung von Innovation und Energie beschäftigt. Ausgehend von den Informationen der Festival-Referenten werden Werke geschaffen die während des Festivals im Museion ausgestellt werden.

In Zusammenarbeit mit: Museion



Junior-Trend-Poker

Sfida tra studenti per sviluppare nuove idee, prodotti o servizi

09.00 - 12.00 h

Camera di commercio di Bolzano

TREND - Capire se il biologico è una moda o se diventerà la regola e quanto il concetto di "sostenibilità" sarà un valore anche per i nostri nipoti: durante il laboratorio creativo i partecipanti capiranno che i trend sono una fonte concreta di ispirazione per nuove idee e innovazioni di prodotto.

Evento solo per scuole
Evento organizzato da: TIS



Il percorso dei sensi

Il test triangolare dell'analisi sensoriale per scoprire i sapori elementari

09.00 - 12.00 h

Casa della Cultura "Waltherhaus"

ANALISI SENSORIALE - Con quali dei cinque sensi percepiamo alimenti e bevande? Si può addestrare il proprio gusto e riconoscere i sapori elementari di un cibo? Attraverso l'analisi sensoriale le studentesse e gli studenti, in piccoli gruppi, potranno scoprire come addestrare il proprio gusto.

Evento solo per scuole
Evento organizzato da: TIS



Giornata dell'innovazione 2012

Sviluppo di prodotto & salvaguardia dell'ambiente

09.00 - 12.30 h

Casa della Cultura "Waltherhaus"

CONVEGNO - Come si sviluppano e commercializzano prodotti ecologici salvaguardando ambiente e successo imprenditoriale? I relatori illustreranno come coniugare innovazione, sostenibilità e imprenditoria per generare prodotti e servizi attraenti, ma sicuri e rispettosi dei principi naturali della vita.

Wolfgang Wimmer, Politecnico Vienna
Mario Biondi, Studio Associato di Consulenza Energetica, Napoli
Ralf Weiß, Istituto Borderstep per Innovazione e Sostenibilità, Berlino
Petra Trafojer, Alber, Lana
Moderatrice: Irmgard Lantschner, Servizio innovazione Camera di commercio di Bolzano
Evento organizzato da: Camera di commercio di Bolzano



Alto Adige "KlimaLand"

Il libro sulle strategie altoatesine per proteggere il clima

10.00 - 10.45 h

Museion

LIBRI - L'Alto Adige vuole diventare un "KlimaLand" attraverso l'attuazione di una strategia sostenibile volta a salvaguardare il clima. L'editrice Patricia Bühn presenterà il libro sul "KlimaLand" Alto Adige insieme ad alcuni autori.

Evento bilingue



Un eroe borghese

La storia vera dell'avvocato che sfidò il banchiere criminale Michele Sindona

10.00 - 11.30 h

Filmclub

FILM - Tratto dal romanzo di Stajano, il film diretto da Michele Placido narra la storia dell'avvocato Giorgio Ambrosoli. Negli anni '70 diventa commissario liquidatore delle banche di Michele Sindona e contribuisce a smascherare, a prezzo della vita, le attività criminose del potente banchiere siciliano.

Proiezione in lingua italiana
Evento a ingresso gratuito



Zoom: tra tradizione e innovazione

Esposizione di foto alla scoperta dell'economia altoatesina

10.00 - 14.00 h

Palazzo Mercantile

CONCORSO FOTOGRAFICO - Due giorni di esposizione permetteranno ai visitatori di ammirare foto digitali su maxi schermi e iPad nella cornice tipica del Palazzo Mercantile. Le foto sono il risultato del concorso "Economia in Alto Adige – tra tradizione e innovazione".
Evento organizzato da: Camera di commercio di Bolzano e Assoimprenditori Alto Adige

28.09.12

**build4future: Innovation am Bau**

Interaktive Dauerausstellung des Fraunhofer Instituts

10.00-22.00 h

Universitätsplatz

BAU - Beim Projekt build4future tauschen sich Unternehmer und Forscher aus, um gemeinsam neue Entwicklungsstrategien für den Bausektor auszuarbeiten. Eine Dauerausstellung des Fraunhofer Instituts zeigt erste Projektergebnisse. Die Besucher können experimentieren. Dreidimensionale Präsentationen und Spiele vermitteln komplexe Inhalte verständlich.

Veranstalter: Fraunhofer Italia

**Innovation zum Anfassen**

Produkte anschauen, anfassen, ausprobieren

10.00 - 22.00 h

Waltherhaus

HANDWERK - Südtiroler Handwerksbetriebe stellen Ideen und Produkte auf interaktive Weise vor. Das Erfolgsgeheimnis der Südtiroler Handwerker ist es, individuelle Lösungen für Kundenwünsche zu entwickeln. Was das heißt, kann man hier anschauen, anfassen und ausprobieren.

Veranstalter: Landesverband der Handwerker (LVH)

**Let's network**

Südtiroler Kooperationen von A bis Z

10.00 - 22.00 h

Waltherplatz

NETZWERKE - 50 Unternehmen zeigen hier an zwölf Stationen, an welchen Projekten sie gerade netzwerken und welche Produkte dank der Zusammenarbeit zustande gekommen sind. Das Spektrum der ausstellenden Unternehmen reicht von A wie Auto bis Z wie „Zapfsäule“ für E-Fahrzeuge.

Veranstalter: TIS

**Nachhaltige Energiepolitik in den Alpen**

Wie kann Südtirol seinen Energieverbrauch drosseln?

11.00 - 12.30 h

Museion

UMWELTPOLITIK - Die Alpen gelten als „Stromfabrik“. Dennoch lautet auch in Südtirol das Gebot der Stunde: Energieverbrauch reduzieren! Wie dies gelingen kann, kommt hier zur Sprache.

Marco Onida, Alpenkonvention
Flavio Ruffini, Landesagentur für Umwelt
Helmuth Moroder, Gemeinde Bozen
Moderatorin: Marcella Morandini, Project Officer Alpenkonvention
 Veranstaltung in italienischer Sprache
 Veranstalter: Ständiges Sekretariat der Alpenkonvention

**Innovation & Legalität**

Fördert rechtschaffenes Verhalten die wirtschaftliche Entwicklung?

14.30 - 16.00 h

Museion

RECHT - Die Umwandlung von Innovation in Business wird dort schwierig, wo Legalität nicht selbstverständlich ist. Wie kann Illegalität verhindert werden, um eine gesunde wirtschaftliche Entwicklung zu garantieren? Diese Gesprächsrunde sucht nach Lösungen. Im Mittelpunkt stehen Unternehmen des Energiesektors.

Guido Rispoli, Oberstaatsanwalt am Bozner Landesgericht
Matteo Rizzoli, Freie Universität Bozen
Paolo Bertaccini Bonoli, Universität Bergamo, Koordinator des Giorgio-Ambrosoli-Preises
Annalori Ambrosoli
Moderator: Paolo Campostrini, Ressortleiter der Tageszeitung Alto Adige

**Ein Ökosystem für Innovation schaffen**

Start-ups, Spin-Offs, Netzwerke und Technologieparks

14.30 - 16.30 h

Sparkasse Academy

SYSTEMATIK - Augenmerk der Veranstaltung liegt auf der Gründung von Start-ups und Spin-Offs sowie auf der Diversifikation von Unternehmen. Ein weiterer Diskussionspunkt sind Faktoren wie Forschung, Netzwerke, Technologieparks und Finanzierungen.

Thomas Mathà, Europaabteilung der Provinz Bozen
Kenneth Paul Morse, MIT Entrepreneurship Center, USA
Enrico Loccioni, Loccioni-Gruppe
Mario Mascolo, 3M Italia
Massimo Colombari, Unternehmer
Moderator: Guido Romeo, Editor Wired
 In Zusammenarbeit mit: European House Ambrosetti
 Diese Veranstaltung wird vom Europäischen Fonds für Regionalentwicklung der Autonomen Provinz Bozen finanziert

**Fuel of Grace: the distilling experiment**

Performance artistica che riassume percorsi e progetti dell'Innovation Festival

10.00 - 20.00 h

Museion, Casa Atelier

ARTE - Fuel of Grace è una performance degli artisti Isola e Norzi che intende rielaborare visivamente i percorsi e i progetti legati al tema innovazione presentati all'Innovation Festival Bolzano-Bozen.

In collaborazione con: Museion

**build4future: l'innovazione nell'edilizia**

Mostra sulla tecnologia per l'edilizia

10.00-22.00

Piazza Università

EDILIZIA - Attraverso presentazioni tridimensionali in realtà virtuale, giochi esemplificativi e presentazioni interattive di prodotti sviluppati dai partner verrà presentato il progetto build4future. L'obiettivo del progetto è l'elaborazione di strategie innovative per l'industrializzazione dei processi nella costruzione di edifici.

Evento organizzato da: Fraunhofer Italia

**Innovazione da toccare**

Il potenziale creativo degli artigiani trasformato in prodotti concreti

10.00 - 22.00 h

Casa della Cultura "Waltherhaus"

ARTIGIANATO - Le imprese artigianali dell'Alto Adige presenteranno in un'expo interattiva le loro soluzioni per le richieste specifiche dei clienti. Si scoprirà così come, attraverso innovazione e creatività, si può sopravvivere alle nuove sfide del mercato.

Evento organizzato da: Associazione provinciale dell'artigianato (APA)

**Let's network**

Cooperazioni altoatesine dalla A alla Z

10.00 - 22.00 h

Piazza Walther

Nelle 12 stazioni, 50 imprese mostreranno i progetti a cui partecipano e i prodotti nati dalla loro collaborazione. La gamma delle esposizioni andrà dalla A di "auto" alla Z di "zona" di rifornimento per auto elettriche.

Evento organizzato da: TIS

**Sostenibilità energetica per le Alpi**

Una risorsa economica, ecologica e paesaggistica da sfruttare e da proteggere

11.00 - 12.30 h

Museion

POLITICHE AMBIENTALI - Le politiche innovative di alcuni territori alpini volti a ridurre i consumi energetici e limitare le emissioni, le relazioni tra città e aree rurali e l'accresciuto "bisogno" di territorio per la costruzione di nuove infrastrutture: di questo discuteranno i relatori nel corso dell'incontro.

Marco Onida, Convenzione delle Alpi
Flavio Ruffini, Agenzia Provinciale per l'ambiente
Helmuth Moroder, Comune di Bolzano
Moderatrice: Marcella Morandini, Project Officer Convenzione delle Alpi
 Evento in lingua italiana

Evento organizzato da: Segretariato permanente della Convenzione delle Alpi

**Innovazione & legalità**

Un comportamento onesto promuove lo sviluppo economico?

14.30 - 16.00 h

Museion

DIRITTO - Come si può contrastare l'illegalità per garantire uno sviluppo economico sano con una crescita corrispondente anche dell'occupazione? Si parlerà di principi giuridici, etici e di politica economica, con particolare riferimento al settore dell'energia.

Guido Rispoli, Procuratore Capo Procura di Bolzano
Matteo Rizzoli, Libera Università di Bolzano
Paolo Bertaccini Bonoli, Università di Bergamo, Coordinatore del Premio Giorgio Ambrosoli
Annalori Ambrosoli
Moderatore: Paolo Campostrini, Caporedattore del quotidiano Alto Adige

**Stimolare un ecosistema per l'innovazione**

Tavola rotonda sulla generazione di imprese innovative

14.30 - 16.30 h

Academy Cassa di Risparmio

IMPRESA - Si parlerà di ricerca, reti e istituzioni territoriali, parchi tecnologici e financing, ma soprattutto della nascita di imprese innovative: start-up, spin-off, diversificazione e crescita di imprese esistenti attraverso nuovi mercati e prodotti.

Thomas Mathà, Ripartizione Europa, Provincia di Bolzano
Kenneth Paul Morse, MIT Entrepreneurship Center, USA
Enrico Loccioni, Gruppo Loccioni
Mario Mascolo, 3M Italia
Massimo Colombari, Imprenditore
Moderatore: Guido Romeo, Editor Wired

In collaborazione con: European House Ambrosetti. Evento finanziato dal Programma Operativo "Competitività regionale ed occupazione", Fondo europeo di sviluppo regionale 2007-2013 della Provincia autonoma di Bolzano, Alto Adige

28.09.12

**Trendreise: „The World in 2021“**

Multimedial ins nächste Jahrzehnt

14.30 - 16.30 h

Waltherhaus

TRENDS - Werfen Sie einen Blick ins Jahr 2021 und kommen Sie mit auf eine multimediale, videobasierte Zukunftsreise. Im Anschluss an die Trendreise wird der Technomag-Innovationspreis an die besten Nachwuchsengeieure Südtirols verliehen. Seien Sie dabei, wenn es heißt: „The winner is...“

Nils Müller, TrendOne

Moderator: Toni Ebner, Chefredakteur Tageszeitung Dolomiten
Veranstaltung in deutscher Sprache
Veranstalter: TIS

**Die Magie des Zuhörens**

Musikalische Lesung auch in Gebärdensprache

15.00 - 16.15 h

Palais Campofranco

INTEGRATION - Ein singender Schauspieler, ein Akkordeonspieler und ein Übersetzer für Gebärdensprache erzählen Geschichten von „Neuen Energien“. Zusätzlich wird das Buch „Ecoventetta“ vorgestellt, das von Jugendliche aus Bozen verfasst wurde.

Veranstaltung in italienischer Sprache und in Gebärdensprache.

In Zusammenarbeit mit: Radio Magica

**SkinArt Facepainting**

Kräftige Farben, tolle Motive und viel Fantasie

15.00 - 17.00 h

Palais Campofranco

KREATIVITÄT - Kinder lieben es, in eine kunterbunte Fantasiewelt einzutauchen und in verschiedene Rollen zu schlüpfen. Kräftige Farben verzaubern die Gesichter und lassen die Herzen der Kleinen höher schlagen.

**Open-Innovation-Ideenworkshop**

Kreativ mit Styropor, Plastilin, Schere und Papier

15.00 - 18.00 h

Waltherhaus

KREATIVITÄT - Styropor, Plastilin, Klebmaterial, Scheren und Papier stehen schon bereit. Die Teilnehmer an diesem Workshop werden unter professioneller Anleitung durch den Innovationsprozess begleitet – vom Brainstorming bis zum Prototypen.

Moderator: Christian Haberfellner, E³M Research Group
Veranstaltung in deutscher Sprache

Veranstalter: Landesverband der Handwerker (LVH)

**Fortschritt planen**

Energieeffizienz, Qualität und Haustechnik

17.00 - 20.00 h

Festsaal der Stadtgemeinde

TAGUNG - Komplexe Bauweisen brauchen intelligente Planung. Hier wird erläutert wie energieeffizientes Bauen, architektonische Qualität, Haustechnik und Städtebau unter einen Hut gebracht werden.

Stefano Fattor, Architekt
Manuel Benedikter, Architekt
Michele Carlini, Ingenieur
Marina Bolzan, Ingenieurin
Kurt Egger, Architekt
Moderator: Lukas Abram, Architekt

Veranstalter: Architekturstiftung Südtirol, Kammer der Architekten RLD Provinz Bozen, Ingenieurkammer der Provinz Bozen

**Mahlers Bläser und Streicher**

Musikalische Überraschungseinlagen

17.00 - 23.00 h

Altstadt Bozen

MUSIK - Bläser und Streicher des Gustav-Mahler-Orchesters treten an verschiedenen Orten des Stadtzentrums auf. Ausgangspunkt ist das Palais Campofranco.

Veranstalter: Stiftung „Gustav Mahler“

**Lange Nacht der Forschung**

Bozens Denkwerkstätten öffnen ihre Tore

17.00 - 24.00 h



Veranstalter: EURAC, Freie Universität Bozen, TIS

**Viaggio nei trend: „Il mondo nel 2021“**

Capire come nascono le innovazioni e quanto influenzano la nostra quotidianità

14.30 - 16.30 h

Casa della Cultura "Waltherhaus"

TREND - Un entusiasmante viaggio multimediale porterà il pubblico alla scoperta dei trend del 2021. Inoltre alla fine dell'evento verranno premiati i cervelli più creativi dell'Alto Adige vincitori del concorso dell'innovazione promosso dall'impresa Technomag.

Nils Müller, TrendOne

Moderatore: Toni Ebner, Direttore del quotidiano Dolomiten
Evento in lingua tedesca
Evento organizzato da: TIS

**La magia dell'ascolto**

Musica, letture e lingua dei segni dal vivo per raccontare le Nuove Energie

15.00 - 16.15 h

Palais Campofranco

INTEGRAZIONE - Un attore intonato, una interprete LIS (Lingua dei Segni) curiosa e un fisarmonicista coraggioso proporranno storie sulle Nuove Energie. Nel corso dello spettacolo dal vivo fatto di musica e lingua dei segni, verrà inoltre presentato il libro "Ecoventetta" realizzato da un laboratorio di ragazzi.

Evento in lingua italiana e in lingua dei segni (LIS)

In collaborazione con: Radio Magica

**SkinArt Facepainting**

Colori forti, disegni e fantasia per trasformare le facce di grandi e piccini

15.00 - 17.00 h

Palais Campofranco

CREATIVITÀ - Colore colore colore! I bambini si potranno immergere nel mondo della fantasia e interpretare diversi ruoli grazie alle pazienti mani di disegnatori che saranno a loro completa disposizione.

**Open Innovation - Workshop di idee**

Creare un prototipo con polistirolo, plastilina e forbici

15.00 - 18.00 h

Casa della Cultura "Waltherhaus"

CREATIVITÀ - Liberare la creatività e trasformare le proprie idee in prototipi. Polistirolo, plastilina, materiale adesivo, carta e forbici sono già pronti. Nel processo di innovazione, i partecipanti del workshop verranno affiancati da un professionista – dal brainstorming fino ai prototipi.

Moderatore: Christian Haberfellner, E³M Research Group

Evento in lingua tedesca

Evento organizzato da: Associazione provinciale dell'artigianato (APA)

**Progettare l'innovazione**

Strategie per l'edilizia: tra efficienza energetica e qualità

17.00 - 20.00 h

Sala di rappresentanza del Comune

CONVEGNO - Una migliore impiantistica e il buon inserimento urbano e paesaggistico costituiscono, insieme ad una meditata qualità architettonica, le nuove frontiere dell'efficienza energetica nel settore edile.

Stefano Fattor, Architetto
Manuel Benedikter, Architetto
Michele Carlini, Ingegnere
Marina Bolzan, Ingegnere
Kurt Egger, Architetto

Moderatore: Lukas Abram, Architetto

Evento organizzato da: Fondazione Architettura Alto Adige, Ordine degli Architetti PPC Provincia Bolzano, Ordine degli Ingegneri Provincia Bolzano

**Fiati e archi di Mahler**

Incursioni musicali a sorpresa

17.00 - 23.00 h

Centro storico di Bolzano

MUSICA - Archi e fiati dell'orchestra Gustav Mahler si esibiranno in diversi punti del centro storico partendo dal Palais Campofranco.

Evento organizzato da: Fondazione Gustav Mahler

**Lunga Notte della ricerca**

Porte aperte nei centri di ricerca e nelle aziende di Bolzano

17.00 - 24.00 h



Evento organizzato da: EURAC, Libera Università di Bolzano, TIS

28.09.12



Unternehmen & Forschung – eine Problembeziehung?

Kooperationen befeuern

17.30 - 19.00 h

Auditorium Haydn

SYNERGIEN - Emma Marcegaglia, italienische Unternehmerin und erste Frau im Amt des Vorsitzenden des italienischen Unternehmerverbandes, versucht die vermeintliche Problembeziehung zwischen Unternehmen und Forschung zu analysieren.

Emma Marcegaglia, Unternehmerin
Moderator: Alberto Faustini, Chefredakteur der Tageszeitung Alto Adige



Innovation & Design

Ausgezeichnetes Design von Unternehmen und Studenten

17.30 - 19.00 h

Palais Campofranco

DESIGN - Lokale Unternehmen werden vorgestellt, die den Designpreis „Compasso d'Oro 2011“ gewonnen haben. Zudem werden Studentenprojekte vorgestellt, die im Designbuch „Targa Giovani ADI 2011“ erwähnt wurden.

Michael Plank, Plank Auer, „Compasso d'Oro“ für den Stuhl Myto
Christian Pircher, Pircher Oberland, „Compasso d'Oro“ für das mobile Haus „Sunset“
Roberto Bizzo, Innovationslandesrat
Gerhard Glüher, Freie Universität Bozen
Alex Terzariol, ADI Venetien und Südtirol
Moderator: Enrico Morteo, Kurator der historischen Sammlung des „Compasso d'Oro“
Veranstaltung in italienischer Sprache
Veranstalter: Italienischer Verband für Industrie Design



Konsumkooperationen in Südtirol

Mehr Wertschöpfung, mehr Solidarität

18.00 - 20.00 h

Palais Widmann

KONSUM - Wie sind Konsumgenossenschaften in Südtirol organisiert? Wie tragen sie zur Wertschöpfung bei und leisten sie sogar einen Beitrag für mehr Solidarität? Hier werden Forschungsergebnisse vorgestellt, die auf diese Fragen Antworten geben.

Federica Viganò, Freie Universität Bozen
Vladimiro Adelmi, Coop Italia
Veranstaltung in italienischer Sprache
Veranstalter: Autonome Provinz Bozen - Abteilung 34. Innovation, Forschung und Entwicklung



2050: Forschen für eine gute Zukunft

Zusammenschau kommender Jahrzehnte

19.00 - 20.30 h

Sparkasse Academy

VISIONEN - 2050 werden so viele Menschen in Städten leben wie heute auf der ganzen Erde – und es wird erstmals mehr Senioren geben als Kinder und Jugendliche. Ulrich Eberl beschreibt, was heute getan werden muss, um die Herausforderungen der Zukunft zu bewältigen und welche Rolle dabei die Forschung spielt.

Ulrich Eberl, Siemens



Location Think Tank

Welchen Einfluss haben globale Umbrüche auf Südtirol?

19.00 - 21.00 h

Alumix

GLOBALISIERUNG - Vor welchen Herausforderungen steht die globale und lokale Wirtschaft? Wie ist Südtirols Weg durch globale Umbrüche hin zu lokalen Chancen? Hier gibt es Antworten auf diese Fragen.

Thomas Widmann, Wirtschaftslandesrat
Lucrezia Reichlin, Business School, UK
Timothy Speed, Unternehmensberater
Ulrich Stofner, BLS

Veranstalter: BLS



Innovation zum Genießen

Landwirtschaft voller Ideen

20.00 - 21.30 h

Museion

LANDWIRTSCHAFT - Produkte verkosten und ein Ideen-Markt bieten hier die Möglichkeit, in die Innovationen der Südtiroler Landwirtschaft einzutauchen. Landwirtschaftliche Unternehmer zeigen auf, wie nachhaltig Südtirols Bauern in die Zukunft starten.

Hans Berger, Landesrat für Landwirtschaft
Leo Tiefenthaler, Hans J. Kienzl, Irene Unterkofler, Südtiroler Bauernbund
Erwin Eccli, Versuchszentrum Laimburg
Michael Oberhollenzer, Moserhof, Ahrntal
Thomas Psenner, Andreas Psenner & Söhne
Moderator: Markus Frings
Veranstaltung in deutscher Sprache
Veranstalter: Südtiroler Bauernbund



Imprese e ricerca: quale rapporto?

L'approccio delle imprese con la ricerca e l'innovazione

17.30 - 19.00 h

Auditorium Haydn

SINERGIE - Emma Marcegaglia illustrerà il suo punto di vista sulle relazioni tra mondo imprenditoriale e centri di ricerca. Quali sono i rapporti tra l'attività di ricerca ed innovazione di un'impresa privata e la ricerca pubblica? Dalla propria esperienza manageriale alla presidenza di Confindustria un percorso di riflessioni.

Emma Marcegaglia, Imprenditrice ed ex Presidente di Confindustria
Moderatore: Alberto Faustini, Direttore del quotidiano Alto Adige



Innovazione & design

Presentazione di progetti di design

17.30 - 19.00 h

Palais Campofranco

DESIGN - Nell'incontro si parlerà del design legato all'innovazione e delle sue prospettive. Verranno presentate le aziende locali premiate al "Compasso d'Oro 2011" e i progetti degli studenti menzionati alla Targa Giovani ADI 2011.

Michael Plank, Plank Ora, Compasso d'Oro per la sedia Myto
Christian Pircher, Pircher Oberland, Compasso d'Oro per la casa mobile Sunset
Roberto Bizzo, Assessore Provinciale all'innovazione
Gerhard Glüher, Libera Università di Bolzano
Alex Terzariol, ADI Veneto e Alto Adige
Moderatore: Enrico Morteo, Curatore della collezione storica del Compasso d'Oro
Evento in lingua italiana
Evento organizzato da: Associazione per il Disegno Industriale



La cooperazione di consumo in Alto Adige

Catene di distribuzione, energia elettrica & altre cooperative in Alto Adige

18.00 - 20.00 h

Palazzo Widmann

CONSUMI - Qual è il contesto e la diffusione della cooperazione di consumo in provincia di Bolzano? Quanto contribuisce allo sviluppo socio-economico e culturale e quanto migliora la coesione della comunità locale e provinciale? Qui verrà presentato il progetto "La nuova cooperazione di consumo sul territorio".

Federica Viganò, Libera Università, Bolzano
Vladimiro Adelmi, Coop Italia
Evento in lingua italiana
Ripartizione 34 Innovazione, ricerca, sviluppo e cooperative



2050: Ricercatori per il futuro

La ricerca nei prossimi decenni

19.00 - 20.30 h

Academy Cassa di Risparmio

VISIONI - Nel 2050 le città avranno un numero di abitanti pari a quello che oggi popola la Terra e per la prima volta ci saranno più anziani che bambini e giovani. Ulrich Eberl descriverà le azioni da compiere oggi per superare le sfide del futuro e illustrerà il ruolo che ha la ricerca in questo scenario.

Ulrich Eberl, Siemens



Location Think Tank

Quale posto occupa l'Alto Adige nel mondo?

19.00 - 21.00 h

Alumix

SFIDE - Quali sfide aspettano il mondo economico locale e globale? Quale sarà il contesto lavorativo in cui ci dovremo muovere in futuro? Quali sono le possibilità che si aprono per l'Alto Adige? Queste le domande a cui risponderanno i relatori.

Thomas Widmann, Assessore Provinciale all'Economia
Lucrezia Reichlin, London Business School, UK
Timothy Speed, Consulente aziendale
Ulrich Stofner, BLS
Evento organizzato da: BLS



Innovazione da gustare

Agricoltura creativa

20.00 - 21.30 h

Museion

AGRICOLTURA - Forme di partecipazione alla produzione agricola del tutto particolari, novità culinarie oppure nuove caratteristiche di fioritura per piante ornamentali: tutte le novità dalle imprese agricole dell'Alto Adige. Incontro con esperti & agricoltori, senza dimenticare di soddisfare anche il palato!

Hans Berger, Assessore Provinciale all'Agricoltura
Leo Tiefenthaler, Hans J. Kienzl, Irene Unterkofler, Unione Agricoltori e Coltivatori Diretti Sudtirolesi
Erwin Eccli, Centro di Sperimentazione Laimburg
Michael Oberhollenzer, Moserhof, Valle Aurina
Thomas Psenner, Andreas Psenner & figli
Moderatore: Markus Frings
Evento in lingua tedesca
Evento organizzato da: Unione Agricoltori e Coltivatori Diretti Sudtirolesi

28.09.12

**The Sewing Machine Orchestra****Nähmaschinen, Körperbewegungen und digitale Musik**

20.00 - 20.20 h

Auditorium Haydn

RHYTHMUS - Musik mit Nähmaschinen machen. Die kanadischen Künstler Nicolas Bernier und Martin Messier bringen ihr neuestes Musikprojekt nach Bozen.

In Zusammenarbeit mit: Transart

**Jugend, Freiraum, Innovation****Neue Energiequellen erschließen, Herausforderungen meistern**

20.30 - 22.00 h

Auditorium Haydn

ERZIEHUNG - Nur wenn Jugendliche Freiraum haben, können sie ihre Zukunft gestalten, und neue Energiequellen im wörtlichen und übertragenen Sinne erschließen. Im Rahmen dieser Veranstaltung werden Denkansätze diskutiert, die Jugendlichen Mut machen sollen, die Herausforderungen unserer Zeit zu meistern.

Mempo Giardinelli, Argentinischer Autor
Miguel Benasayag, Französischer Philosoph
Francesco Comina, Friedenszentrum Bozen
Moderator: Walter Lorenz,
Rektor Freie Universität Bozen
Veranstalter: Friedenszentrum Bozen

**La chambre des machines****Musik trifft Videokunst**

22.30 - 23.00 h

Auditorium Haydn

RHYTHMUS - Nicolas Bernier und Martin Messier die Zweite! Musik trifft diesmal Videokunst.

In Zusammenarbeit mit: Transart

**The Sewing Machine Orchestra****Performance musicale con macchine da cucire**

20.00 - 20.20 h

Auditorium Haydn

RITMO - Comporre musica usando macchine da cucire. Gli artisti canadesi Nicolas Bernier e Martin Messier portano a Bolzano il loro nuovo progetto musicale.

In collaborazione con: Transart

**Giovani, creatività, innovazione****Come dare ai giovani il giusto spazio?**

20.30 - 22.00 h

Auditorium Haydn

EDUCAZIONE - L'incontro intreccerà le voci di due protagonisti della cultura mondiale che aiutano i giovani a interpretare le sfide dell'umanità secondo i criteri etici di armonia, pace e salvaguardia dei diritti, invitandoli a pensare a nuove fonti di approvvigionamento energetico e a nuovi modelli tecnologici.

Mempo Giardinelli, Scrittore argentino
Miguel Benasayag, Filosofo francese
Francesco Comina, Centro per la pace Bolzano
Moderatore: Walter Lorenz,
Rettore Libera Università di Bolzano
Evento organizzato da: Centro per la pace Bolzano

**La chambre des machines****La musica incontra la videoarte**

22.30 - 23.00 h

Auditorium Haydn

RITMO - Nicolas Bernier e Martin Messier fanno il bis! Questa volta la musica incontra la videoarte.

In collaborazione con: Transart

29.09.12

**Finance & Innovation: which comes first?****Finanzstrategien für Jungunternehmer**

09.00 - 11.00 h

Freie Universität Bozen

FINANZIERUNGEN - „Venture Capitalists“ treiben Geld auf und investieren es in die vielversprechenden Ideen innovativer Unternehmen. Wie aber sollten Jungunternehmer strategisch vorgehen? Zuerst Ideen entwickeln oder zuerst die Finanzierung sichern? Diese Veranstaltung versucht Antworten zu geben.

Maurizio Murgia, Freie Universität Bozen
Peter Schedl, Sparkasse
Marco Carlini, USEB

Veranstaltung in italienischer Sprache
Veranstalter: Freie Universität Bozen

**enertour: architecture, energy & wine****Zukunftsweisende Gebäude mit tollen Energiekonzepten bestaunen**

09.00 - 12.30 h

Treffpunkt: Hotel Alpi, Südtiroler Straße

KLIMAHaus - Im Rahmen der ersten „enertour architecture, energy & wine“ haben Südtirols Bürger die Möglichkeit, ein Gebäude aus ökologischen Materialien zu

besichtigen, das mehr Energie produziert als es verbraucht. Dann geht es weiter zur ersten Weinkellerei Italiens mit „KlimaHaus-Wine“-Zertifizierung. Was das ist, erklärt der Bauherr persönlich bei der Weinverkostung.

Zweisprachige Veranstaltung

Veranstalter: TIS und Stiftung Südtiroler Sparkasse

**Nanotechnologien am Runden Tisch****Technologische Anwendungen unter der Lupe**

09.30 - 12.30 h

Sparkasse Academy

TECHNOLOGIE - Nanotechnologien spielen bei der Entwicklung von Polymer- und Nanostruktur-Fotovoltaikzellen oder in Dünnschichtbatterien eine wichtige Rolle. An diesem Runden Tisch werden technologische Anwendungen von Nanotechnologien aufgezeigt.

Valeria Nicolosi, Universität Dublin, Irland
Fabrizio Estini, Universität Padua
Adolfo Speghini, Universität Verona
Gianpaolo Coin, Grafco, Treviso
Sylvia Maurer, BEUC

Moderator: Marino Melissano, Präsident der regionalen Chemiekammer

Veranstalter: Chemikerkammer Trentino-Südtirol

**Finance & Innovation: which comes first?****Strategie finanziarie per giovani imprenditori**

09.00 - 11.00 h

Libera Università di Bolzano

FINANZIAMENTI - L'impatto dei "venture capitalist", i finanziatori a cui è associato un più elevato tasso di successo delle start-up, è molto dibattuto nella letteratura economica e finanziaria. L'evento getterà luce sull'argomento.

Maurizio Murgia, Libera Università di Bolzano
Peter Schedl, Cassa di Risparmio

Marco Carlini, USEB
Evento in lingua italiana

Evento organizzato da: Libera Università di Bolzano

**enertour: architecture, energy & wine****Visita ad edifici futuristici con concetti energetici all'avanguardia**

09.00 - 12.30 h

Punto d'incontro: Hotel Alpi, Via Alto Adige

CASACLIMA - Nell'ambito del primo "enertour architecture, energy & wine" i cittadini dell'Alto Adige avranno l'opportunità di visitare due avveniristiche CasaClima e di

partecipare contemporaneamente ad un'esclusiva degustazione di vini.

Evento bilingue

Evento organizzato da: TIS e Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano

**Nanotecnologie in discussione****Come sfruttare la manipolazione della materia a livello atomico e molecolare**

09.30 - 12.30 h

Academy Cassa di Risparmio

TECNOLOGIA - I relatori della tavola rotonda illustreranno le applicazioni tecnologiche e produttive delle nanotecnologie, dal fotovoltaico alle batterie; inoltre si confronteranno anche con i temi della globalizzazione e della sicurezza.

Valeria Nicolosi, Università di Dublino, Irlanda
Fabrizio Estini, Università di Padova

Adolfo Speghini, Università di Verona
Gianpaolo Coin, Grafco, Treviso

Sylvia Maurer, BEUC

Moderatore: Marino Melissano,

Presidente dell'ordine regionale dei chimici
Evento organizzato da: Ordine dei Chimici Trentino-Alto Adige

29.09.12

**Kreativstation der Kinderfreunde**

Malen und Basteln ohne Grenzen

10.00 - 12.00 h

Palais Campofranco

KINDER - In der kunterbunten Mal- und Bastelecke sind der kindlichen Kreativität keine Grenzen gesetzt. Einfach und rasch entstehen Kunstwerke.

**Logik trifft Ethik**

Expertenrunde zu Wissenstransfer und Wettbewerbsfähigkeit

10.00 - 12.00 h

Waltherhaus

EXPERTENRUNDE - Wissenstransfer aus der Forschung in die Unternehmen ist eine der größten Herausforderung für die Wettbewerbsfähigkeit hochentwickelter Industrieländer. Der italienische Bildungsminister Francesco Profumo diskutiert unter anderem mit seinem österreichischen Kollegen Karlheinz Töchterle über die Vereinbarkeit unternehmerischer Logik mit wissenschaftlicher Ethik.

Francesco Profumo, Italienischer Forschungs- und Bildungsminister
Karlheinz Töchterle, Österreichischer Minister für Wissenschaft und Forschung
Maria Chiara Carrozza, Hochschule Sant'Anna Pisa
Massimo Egidi, Universität "LUISS Guido Carli", Rom
Konrad Bergmeister, Freie Universität Bozen
Moderator: Enrico Franco, Chefredakteur der Tageszeitung Corriere dell'Alto Adige

**Digitales Handwerk**

So schlägt man der Krise ein Schnippchen

10.00 - 13.00 h

Museion

UNTERNEHMENSSTRATEGIE - Handwerksbetriebe erzählen, wie sie der Krise - Dank technologischer und organisatorischer Innovationen - ein Schnippchen geschlagen haben und Sie können über facebook & Co. mitreden. AltraTV und andere WEB TV werden zudem das Event live übertragen.

Boris Bandyopadhyay, Alvari Designsystem, Berlin
Daniel Tocca, Re-Bello, Bozen
Stefano Micelli, Universität Ca' Foscari Venedig
Andrea Di Benedetto, SHV-Jugend
Giorgio Aguzzi, SHV
Moderator: Giampaolo Colletti, Experte für digitale Medien, neue Gewerbe und Web-Communities
 Veranstalter: Südtiroler Vereinigung der Handwerker und Kleinunternehmen (SHV)

**COOL! Familientag im Ötzi-Museum**

Abschmelzende Gletscher und Ötzi's Kühlzelle

10.00 - 18.00 h

Südtiroler Archäologiemuseum

ARCHÄOLOGIE - Eltern und Kinder beschäftigen sich mit dem Phänomen „Kälte“. Mitmach-Stationen im Museum gewähren von 10-13 und von 14-17 Uhr Einblicke in die Problematik abschmelzender Gletscher. Um 16.30 Uhr kann dann in Begleitung eines Konservierungsexperten die Sicherheitszone von Ötzi's Kühlzelle betreten werden. COOL!

Freier Eintritt für Familien (Erwachsene mit Kindern unter 14 Jahren).

Veranstalter: Südtiroler Archäologiemuseum

**Fuel of Grace: the distilling experiment**

Gedankendestillat zu Innovation und Energie

10.00 - 20.00 h

Museion, Atelierhaus

KUNST - Fuel of Grace ist das Künstlerkollektiv Isola und Norzi, das sich mit der visuellen Aufarbeitung von Innovation und Energie beschäftigt. Ausgehend von den Informationen der Festival-Referenten werden Werke geschaffen, die während des Festivals im Museion ausgestellt werden.

In Zusammenarbeit mit: Museion

**build4future: Innovation am Bau**

Interaktive Dauerausstellung des Fraunhofer Instituts

10.00 - 20.00 h

Universitätsplatz

BAU - Beim Projekt build4-future tauschen sich Unternehmer und Forscher aus, um gemeinsam neue Entwicklungsstrategien für den Bausektor auszuarbeiten. Eine Dauerausstellung des Fraunhofer Instituts zeigt erste Projektergebnisse. Die Besucher können experimentieren. Dreidimensionale Präsentationen und Spiele vermitteln die Inhalte verständlich.

Veranstalter: Fraunhofer Italia

**Kinderfreunde Südtirol: angelo creativo**

Dipinti e bricolage senza confini

10.00 - 12.00 h

Palais Campofranco

BAMBINI - Nell'angolo della pittura e del bricolage dove l'ordine non esiste, la creatività di bambini e bambine non ha confini. Nasceranno così in modo semplice ed inaspettato delle vere e proprie opere d'arte.

**Quando la logica incontra l'etica**

Trasformare i progressi delle conoscenze accademiche in nuovi prodotti e servizi

10.00 - 12.00 h

Casa della Cultura "Waltherhaus"

DIBATTITO - Una sfida fondamentale per rafforzare la competitività dei paesi ad economia avanzata è il trasferimento delle conoscenze della ricerca scientifica al mondo imprenditoriale. L'incontro evidenzierà l'importanza della collaborazione continua e dell'intreccio tra competenze scientifiche ed aziendali.

Francesco Profumo, Ministro della Ricerca e dell'Istruzione
Karlheinz Töchterle, Ministro austriaco della Ricerca e dell'Istruzione
Maria Chiara Carrozza, Scuola Superiore Sant'Anna, Pisa
Massimo Egidi, Università LUISS Guido Carli, Roma
Konrad Bergmeister, Libera Università di Bolzano
Moderatore: Enrico Franco, Direttore del quotidiano Corriere dell'Alto Adige

**Artigiano digitale**

Come guadagnare quote di mercato nonostante la crisi

10.00 - 13.00 h

Museion

STRATEGIE IMPRENDITORIALI - Nuove idee, nuovi modelli e nuove energie: come applicarle nella propria quotidianità lavorativa e dare slancio alla propria azienda? Incontro con imprenditori che adottano innovazioni tecnologiche e organizzative. Possibilità

di interagire attraverso i social network e diretta streaming.

Boris Bandyopadhyay, Alvari Designsystem, Berlino
Daniel Tocca, Re-Bello, Bolzano
Stefano Micelli, Università Ca' Foscari di Venezia
Andrea Di Benedetto, CNA Giovani Imprenditori
Giorgio Aguzzi, CNA
Moderatore: Giampaolo Colletti, esperto di media digitali, nuove professioni e comunità sul web

Evento organizzato da: Confederazione Nazionale dell'Artigianato e della Piccola e Media Impresa (CNA)

**COOL! Family Day al Museo di Ötzi**

Un percorso interattivo dedicato al "freddo" per genitori e figli

10.00 - 18.00 h

Museo Archeologico dell'Alto Adige

ARCHEOLOGIA - Esperimenti sul DNA e informazioni sugli effetti dello scioglimento dei ghiacciai: dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 17.00 il Museo Archeologico aprirà le sue porte. Dalle 16.30 si potrà visitare la cella frigorifera di Ötzi sotto la guida di un esperto di conservazione della mummia.

Ingresso gratuito per famiglie (adulti con bambini sotto i 14 anni).

Evento organizzato da: Museo Archeologico dell'Alto Adige

**Fuel of Grace: the distilling experiment**

Performance artistica che riassume percorsi e progetti dell'Innovation Festival

10.00 - 20.00 h

Museion, Casa Atelier

ARTE - Fuel of Grace è una performance degli artisti Isola e Norzi che intende rielaborare visivamente i percorsi e i progetti legati al tema innovazione presentati all'Innovation Festival Bolzano-Bozen.

In collaborazione con: Museion

**build4future: l'innovazione nell'edilizia**

Mostra sulla tecnologia per l'edilizia

10.00 - 20.00 h

Piazza Università

EDILIZIA - Attraverso presentazioni tridimensionali in realtà virtuale, giochi esemplificativi e presentazioni interattive di prodotti sviluppati dai partner verrà presentato il progetto build4future. L'obiettivo del progetto è l'elaborazione di strategie innovative per l'industrializzazione dei processi nella costruzione di edifici.

Evento organizzato da: Fraunhofer Italia

29.09.12



Innovation zum Anfassen

Produkte anschauen, anfassen, ausprobieren

10.00 - 20.00 h

Waltherhaus

HANDWERK - Südtiroler Handwerksbetriebe stellen Ideen und Produkte auf interaktive Weise vor. Das Erfolgsgeheimnis der Südtiroler Handwerker ist es, individuelle Lösungen für Kundenwünsche zu entwickeln. Was das heißt, kann man hier anschauen, anfassen und ausprobieren.

Veranstalter: Landesverband der Handwerker (LVH)



Let's network

Südtiroler Kooperationen von A bis Z

12.00 - 20.00 h

Waltherplatz

NETZWERKE - 50 Unternehmen zeigen hier an zwölf Stationen, an welchen Projekten sie gerade netzwerken und welche Produkte dank der Zusammenarbeit zustande gekommen sind. Das Spektrum der ausstellenden Unternehmen reicht von A wie Auto bis Z wie „Zapfsäule“ für E-Fahrzeuge.

Veranstalter: TIS



Informatik für mehr Nachhaltigkeit

„Future Talk“ zu smart cities, Ökologie und digitaler Vernetzung

14.30 - 16.00 h

Waltherhaus

SMART CITIES - Im „Future Talk“ wird über die Steigerung von Übertragungsgeschwindigkeit ebenso diskutiert wie über Entwicklungsmöglichkeiten von Städten.

Corrado Clini, Italienischer Umweltminister
Franco Bernabè, Telecom Italia
Nicola Villa, Cisco
Michael Seeber, Leitner Group
Moderator: Enzo Argante, Präsident „Nuvolaverde“



Gute Laune mit Bobby

Musikalisches Mitmachtheater für die Kleinsten

15.00 - 16.00, 16.00 - 17.00,

17.00 - 18.00 h

Palais Campofranco

MUSIK - Bei Bobbys musikalischem Mitmach-Musik-Theater schlagen Kinderherzen höher. In seinen abenteuerlichen Geschichten und lehrreichen Liedern sensibilisiert Bobby schon die Kleinsten für die Themen Energie und Umweltschutz.

Zweisprachige Veranstaltung



Gefahren für Entwicklungsländer

Pro & Contra zum „globalen Kapitalismus mit menschlichem Antlitz“

16.00 - 17.45 h

Sparkasse Academy

ETHIK - Entwicklungs- und Schwellenländer sind die Protagonisten des Energiesektors. Können Maßnahmen, die auf Kosten der Menschen dieser Länder gehen, aufgehalten werden? Und wie kann der ethische Umgestaltungprozess aussehen? Ein Pro & Contra von Fachleuten über einen globalen Kapitalismus „mit menschlichem Antlitz“.

Cuno Tarfusser, Internationaler Strafgerichtshof, Den Haag
Riccardo Petrella, Katholische Universität Löwen, Belgien
Simone Mori, Enel
Paolo Scaroni, ENI
Moderatorin: Lucia Annunziata, RAI-Journalistin
Veranstalter: Friedenszentrum Bozen



Ökologie, Energie, Frieden und Fairness

Schicksalsfragen der Menschheit aus der Sicht einer Friedensnobelpreisträgerin

18.30 - 19.30 h

Waltherhaus

UMWELT - Friedensnobelpreisträgerin Rigoberta Menchú setzt sich mit dem Gleichgewicht zwischen Ökologie und Energiegewinnung auseinander. Das Verhältnis dieser beiden Größen wird zur Schicksalsfrage der Menschheit. Der Vortrag von Menchú stimmt nachdenklich und schafft die philosophische Grundlage für den friedlichen und fairen Umgang zwischen Nationen.

Rigoberta Menchú Tum, Friedensnobelpreisträgerin 1992
Francesco Comina, Friedenszentrum, Bozen
Veranstalter: Friedenszentrum Bozen



Die dritte industrielle Revolution

Wirtschaft, Demokratie, Erziehung, Ausbildung

20.00 - 22.00 h

Auditorium Haydn

Jeremy Rifkin referiert über die Energiegewinnung der Zukunft, über künftige Geschäfts- und Demokratiemodelle und über die Anforderungen an eine gute und kluge Ausbildung für unsere Kinder und Jugendlichen.

Luis Durnwalder, Landeshauptmann, Südtirol
Gerhard Brandstätter, Stiftung Südtiroler Sparkasse
Jeremy Rifkin, Amerikanischer Ökonom und Visionär



Innovazione da toccare

Il potenziale creativo degli artigiani trasformato in prodotti concreti

10.00 - 20.00 h

Casa della Cultura "Waltherhaus"

ARTIGIANATO - Le imprese artigiane dell'Alto Adige presenteranno in un'expo interattiva le loro soluzioni per le richieste specifiche dei clienti. Si scoprirà così come, attraverso innovazione e creatività, si può sopravvivere alle nuove sfide del mercato.

Evento organizzato da: Associazione provinciale dell'artigianato (APA)



Let's network

Cooperazioni altoatesine dalla A alla Z

10.00 - 20.00 h

Piazza Walther

Nelle 12 stazioni, 50 imprese mostreranno i progetti a cui partecipano e i prodotti nati dalla loro collaborazione. La gamma delle esposizioni andrà dalla A di "auto" alla Z di "zona" di rifornimento per auto elettriche.

Evento organizzato da: TIS



Sostenibilità ambientale e informatica

Future talk: ricerca, ICT ed ecologia

14.30 - 16.00 h

Casa della Cultura "Waltherhaus"

SMART CITIES - Le possibilità aperte dall'informatica e dalle telecomunicazioni offrono nuovi scenari per la vita quotidiana e nuove opportunità di business. Dalla trasmissione delle informazioni alla mobilità, la ricerca e l'innovazione renderanno possibili città interconnesse a basso impatto energetico, servizi diffusi e modelli economici basati sulla sostenibilità.

Corrado Clini, Ministro dell'Ambiente
Franco Bernabè, Telecom Italia
Nicola Villa, Cisco
Michael Seeber, Leitner Group
Moderatore: Enzo Argante, Presidente Nuvolaverde



Buonumore con Bobby

Spettacolo musicale per bambini

15.00 - 16.00, 16.00 - 17.00,

17.00 - 18.00 h

Palais Campofranco

SPETTACOLO - La simpatica scimmietta Bobby racconta le sue avventure e canta di Paesi stranieri e di culture diverse, di cibo sano, di amicizia e di disponibilità ad aiutare, sensibilizzando i più piccoli alle tematiche dell'energia e tutela dell'ambiente.

Evento bilingue



Rischi nello sviluppo del terzo mondo

Il settore energetico alla ricerca di un equilibrio tra etica e globalizzazione

16.00 - 17.45 h

Academy Cassa di Risparmio

ETICA - I Paesi in via di sviluppo ed emergenti sono quelli che maggiormente risentono dei risvolti negativi del settore dell'energia. Come ripensare tali modelli? Quale sarà lo sviluppo etico del settore dell'energia? Gli esperti si confronteranno sul capitalismo globale "dal volto umano".

Cuno Tarfusser, Corte penale internazionale dell'Aia

Riccardo Petrella, Università Cattolica di Lovanio, Belgio
Simone Mori, Enel
Paolo Scaroni, ENI
Moderatrice: Lucia Annunziata, giornalista RAI

Evento organizzato da: Centro per la pace Bolzano



La fame di energia può affamare l'umanità

Rigoberta Menchú spiega l'equilibrio tra ecologia e produzione di energia

18.30 - 19.30 h

Casa della Cultura "Waltherhaus"

AMBIENTE - Il rapporto tra ecologia e produzione di energia emergerà sempre più come elemento cruciale per lo sviluppo dei popoli. L'incontro sarà un momento di riflessione, fondamentale per un pacifico e condiviso sviluppo delle nazioni. Se ne parla con il Premio Nobel per la Pace 1992, Rigoberta Menchú Tum.

Rigoberta Menchú Tum, Premio Nobel per la Pace 1992
Francesco Comina, Centro per la Pace, Bolzano

Evento organizzato da: Centro per la pace Bolzano



La terza rivoluzione industriale

Economia, democrazia, educazione, formazione: parla il visionario Jeremy Rifkin

20.00 - 22.00 h

Auditorium Haydn

FUTURO - Jeremy Rifkin parlerà della produzione di energia, dei futuri modelli di business e di democrazia e della necessità di un'elevata formazione per i giovani.

Luis Durnwalder, Presidente della Provincia Autonoma di Bolzano
Gerhard Brandstätter, Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano
Jeremy Rifkin, Economista americano e visionario



Rigoberta Menchú Tum

Friedensnobelpreisträgerin 1992
Premio Nobel per la Pace 1992

Ökologie, Energie, Frieden und Fairness

La fame di energia può affamare l'umanità?

29.09.2012, 18.30 h

Waltherhaus / Casa della Cultura "Waltherhaus"



Lucia Annunziata

Journalistin, Fernsehmoderatorin und Direktorin Huffington Post Italien
Giornalista e conduttrice televisiva, direttore di Huffington Post Italia.

Gefahren für Entwicklungsländer

Rischi nello sviluppo del terzo mondo

29.09.2012, 16.00 h

Sparkasse Academy / Academy Cassa di Risparmio



Miguel Benasayag

Französischer Philosoph und Psychoanalytiker
Filosofo e psicoanalista francese

Jugend, Freiraum, Innovation

Giovani, creatività, innovazione

28.09.2012, 20.30 h

Auditorium Haydn



Franco Bernabè

Präsident Telecom Italia
Presidente Telecom Italia

Informatik für mehr Nachhaltigkeit

Sostenibilità ambientale e informatica

29.09.2012, 14.30 h

Waltherhaus / Casa della Cultura "Waltherhaus"



Corrado Clini

Italienischer Umweltminister
Ministro dell'Ambiente

Informatik für mehr Nachhaltigkeit

Sostenibilità ambientale e informatica

29.09.2012, 14.30 h

Waltherhaus / Casa della Cultura "Waltherhaus"



Ulrich Eberl

Senior Director Innovation Communications
Siemens

2050: Forschen für eine gute Zukunft

2050: Ricercatori per il futuro

28.09.2012, 19.00 h

Sparkasse Academy



Franz Fischler

Präsident des Europäischen Forum Alpbach (EFA), ehemaliger EU-Kommissar für Landwirtschaft, Entwicklung des ländlichen Raumes und Fischerei
Presidente Forum Europeo Alpbach (EFA), ex-Commissario all'Agricoltura, Pesca e Sviluppo Rurale

TechnologyDay - Grün im Höhenflug

TechnologyDay-Tecnologie verdi in volo

27.09.2012, 14.00 h

Museion



Mempo Giardinelli

Argentinischer Journalist und Autor
Giornalista e scrittore argentino

Jugend, Freiraum, Innovation

Giovani, creatività, innovazione

28.09.2012, 20.30 h

Auditorium Haydn



Emma Marcegaglia

Unternehmerin und ehemalige Vorsitzende des italienischen Unternehmerverbandes
Imprenditrice ed ex Presidente di Confindustria

Unternehmen & Forschung -

eine Problembeziehung?

Imprese e ricerca: quale rapporto?

28.09.2012, 17.30 h

Auditorium Haydn



Kenneth Paul Morse

Managing Director of the MIT Entrepreneurship Center

Ein Ökosystem für Innovation schaffen

Stimolare un ecosistema per

l'innovazione

28.09.2012, 14.30 h

Sparkasse Academy



Nils Müller

Gründer und Geschäftsführer TrendOne
Fondatore e Amministratore delegato di TrendOne

Trendreise: "The World in 2021"

Viaggio nei trend: "Il mondo nel 2021"

28.09.2012, 14.30 h

Waltherhaus / Casa della Cultura "Waltherhaus"



Francesco Profumo

Italienischer Forschungs- und Bildungsminister
Ministro della Ricerca e dell'Istruzione

Logik trifft Ethik

Quando la logica incontra l'etica

29.09.2012, 10.00 h

Waltherhaus / Casa della Cultura "Waltherhaus"



Jeremy Rifkin

Amerikanischer Ökonom und Visionär
Economista americano e visionario

Die dritte industrielle Revolution

La terza rivoluzione industriale

29.09.2012, 20.00 h

Auditorium Haydn



Karlheinz Töchterle

Österreichischer Minister für Wissenschaft und Forschung
Ministro della Repubblica austriaca della Ricerca e dell'Istruzione

Logik trifft Ethik

Quando la logica incontra l'etica

29.09.2012, 10.00 h

Waltherhaus / Casa della Cultura "Waltherhaus"



Cuno Tarfusser

Vizepräsident des Internationalen Strafgerichtshofes Den Haag
Vicepresidente della Corte penale internazionale dell'Aia

Gefahren für Entwicklungsländer

Rischi nello sviluppo del terzo mondo

29.09.2012, 16.00 h

Sparkasse Academy / Academy Cassa di Risparmio



Johann Dietrich Wörner

Präsident des Deutschen Zentrums für Luft- und Raumfahrt
Presidente del Centro tedesco per l'aeronautica e l'astronautica

Energie: Herausforderungen 2050

Energia: le sfide per il 2050

27.09.2012, 20.00 h

Freie Universität Bozen / Libera Università di Bolzano

- **Vladimiro Adelmi**
Marketing-Verantwortlicher der Markenprodukte Coop-Italia / Responsabile Marketing prodotti a marchio Coop-Italia
- **Giorgio Aguzzi**
Vizepräsident des nationalen Handwerkerverbandes, Internationalisierungsverantwortlicher / Vicepresidente nazionale CNA delegato all'internazionalizzazione
- **Angelo Albini**
Lehrt Organische Chemie an der Universität Pavia / Insegna Chimica organica all'Università di Pavia
- **Annalori Ambrosoli**
- **Boris Bandyopadhyay**
Gründer Alvari Designsystem, Berlin / Fondatore Alvari Designsystem, Berlino
- **Stefano Barbini**
Eigentümer San Lorenzo Mountain Lodge / Titolare San Lorenzo Mountain Lodge
- **Thierry Baritaud**
Projektverantwortlicher Kers, Ferrari-Rennabteilung / Responsabile progetto Kers Scuderia Ferrari
- **Manuel Benedikter**
Architekt / Architetto
- **Hans Berger**
Landeshauptmannstellvertreter, Landesrat für Landwirtschaft, Tourismus, Grundbuch und Kataster, Natur, Landschaft und Raumentwicklung / Vicepresidente della Provincia, Assessore all'agricoltura, turismo, libro fondiario e catasto, natura, paesaggio e sviluppo del territorio
- **Konrad Bergmeister**
Präsident der Freien Universität Bozen / Presidente della Libera Università di Bolzano
- **Paolo Bertaccini Bonoli** Erkenntnistheoretiker an der Universität Bergamo Koordinator des Giorgio-Ambrosoli-Preises und Co-Initiator des Projektes Green Clean Market / Storico epistemologo all'Università di Bergamo, Coordinatore del Premio Giorgio Ambrosoli e co-ideatore del Progetto Green Clean Market
- **Mario Biondi**
Energieberatungsbüro, Neapel / Studio Associato di Consulenza Energetica, Napoli
- **Roberto Bizzo**
Landesrat für Innovation, Informatik, Arbeit, Genossenschaften und Finanzen / Assessore provinciale all'innovazione, informatica, lavoro, cooperative e finanze
- **Marina Bolzan**
Ingenieur / Ingegnere
- **Carlo Borzaga**
Lehrt Wirtschaftspolitik an der Universität Trient, EURICSE / Insegna Politica economica all'Università di Trento, EURICSE
- **Gerhard Brandstätter**
Präsident der Stiftung Sparkasse Bozen / Presidente Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano
- **Andreas Brucculeri**
Personalentwicklung Ivoclar Vivadent / Responsabile Sviluppo personale Ivoclar Vivadent
- **Patricia Bühn**
Kunstverlag Josef Bühn, München / Casa editrice Josef Bühn, Monaco
- **Marco Carlini**
Vizepräsident USEB / Vicepresidente USEB
- **Michele Carlini**
Ingenieur / Ingegnere
- **Maria Chiara Carrozza**
Rektorin der Hochschule Sant'Anna Pisa / Rettore della Scuola Superiore Sant'Anna Pisa
- **Gianpaolo Coin**
Geschäftsführer Grafco, Treviso / Titolare impresa Grafco, Treviso
- **Massimo Colomban**
Gründer und ehemaliger Geschäftsführer Permasteelisa / Fondatore ed ex Amministratore Delegato Permasteelisa
- **Francesco Comina**
Koordinator Friedenszentrum Bozen / Coordinatore Centro per la pace Bolzano
- **Sara Depedri**
Forscherin EURICSE / Ricercatrice EURICSE
- **Andrea Di Benedetto**
Nationaler Präsident SHV-Jugend / Presidente Nazionale CNA giovani
- **Erwin Eccli**
Versuchszentrum Laimburg / Centro di Sperimentazione Laimburg
- **Kurt Egger**
Architekt / Architetto
- **Massimo Egidi**
Präsident des wissenschaftlichen Beirates des Festivals und Rektor der Universität "LUISS Guido Carli", Rom / Presidente del Comitato Scientifico del Festival e Rettore LUISS Guido Carli Roma
- **Fabrizio Estini**
Nanotechnologe Universität Padua / Nanotecnologo all'Università di Padova
- **Stefano Fattor**
Architekt / Architetto
- **Johann Füller**
Vorstand HYVE, München / Membro del Direttivo HYVE, Monaco di Baviera
- **Mauro Gini**
Personaldirektor Europa Süd Röchling Group / Direttore del Personale Europa Sud Röchling Group
- **Mario Giovannacci**
Vizedirektor AFI / Vicedirettore IPL
- **Federico Giudiceandrea**
Mitbegründer und Geschäftsführer, Microtec GmbH und Präsident der Export Organisation Südtirol der Handelskammer Bozen / Co-fondatore e Amministratore Delegato, Microtec srl e presidente dell'Organizzazione Export Alto-Adige della Camera di commercio
- **Gerhard Glüher**
Dekan der Fakultät für Design und Künste der Freien Universität Bozen / Preside della Facoltà di Design e Arti della Libera Università di Bolzano
- **Claudio Graiff**
Primar der Onkologie-Abteilung des Bozner Krankenhauses / Primario reparto Oncologia Ospedale regionale Bolzano
- **Angelika Hinteregger**
Eigentümerin Familotel SONNWIES / Titolare Familotel SONNWIES
- **Lars Hulgard**
Lehrt Soziales Unternehmertum an der Universität Roskilde, Dänemark / Insegna Imprenditoria sociale all'Università Roskilde, Danimarca
- **Sabina Kaslatler Mur**
Landesrätin für Forschung, Bildung und deutsche Kultur / Assessora provinciale alla ricerca, all'istruzione e alla cultura tedesca
- **Hans J. Kienzl**
Marketingabteilung, Südtiroler Bauernbund / Sezione marketing, Unione Agricoltori e Coltivatori Diretti Sudtirolesi
- **Christian Klotzner**
Präsident Stiftung St. Elisabeth / Presidente della Fondazione Santa Elisabetta
- **Enrico Loccioni**
Präsident der Loccioni-Gruppe / Presidente Gruppo Loccioni
- **Walter Lorenz**
Rektor an der Freien Universität Bozen / Rettore della Libera Università di Bolzano
- **Frank Ludin**
Geschäftsführer LAAC Innsbruck / Co-direttore LAAC Innsbruck
- **Mario Mascolo**
Geschäftsführer 3M Italia / Amministratore Delegato 3M Italia
- **Thomas Mathä**
Direktor Europaabteilung der Provinz Bozen / Direttore di ripartizione Europa della Provincia di Bolzano
- **Kurt Matzler**
Lehrt Strategic-Management an der Universität Innsbruck / insegna Strategic-Management all'Università di Innsbruck
- **Sylvia Maurer**
Safety and Environment Senior Policy Officer BEUC
- **Stefano Micelli**
Lehrt Wirtschaftswissenschaften und Betriebsführung an der Universität Ca' Foscari Venedig und ist Direktor der Venice International University / Insegna Economia e Gestione delle Imprese all'Università Ca' Foscari di Venezia e Direttore della Venice International University
- **Simone Mori**
Direktor Institutionelle Beziehungen Enel / Direttore Relazioni Istituzionali Enel
- **Helmuth Moroder**
Generaldirektor der Gemeinde Bozen / Direttore generale del Comune di Bolzano
- **Maurizio Murgia**
Dekan der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften der Freien Universität Bozen / Preside della Facoltà di Economia della Libera Università di Bolzano
- **Robin Murray**
Industrieökonom The Young Foundation, UK / Economista industriale, The Young Foundation, UK
- **Valeria Nicolosi**
Forscherin im Bereich Materialwissenschaft Universität Dublin / Ricercatrice Dipartimento Scienza dei Materiali all'Università di Dublino
- **Michael Oberhollenzer**
Eigentümer Moserhof, Ahrntal / Titolare Moserhof, Valle Aurina
- **Marco Onida**
Generalsekretär der Alpenkonvention / Segretario generale Convenzione delle Alpi
- **Nicola Palmarini**
Leiter des Human Centric Solutions Center Europe IBM / Direttore Human Centric Solutions Center Europe IBM
- **Riccardo Petrella**
Lehrt an der Katholischen Universität Löwen, Belgien / Insegna Economia all'Università Cattolica di Lovanio, Belgio
- **Alois Pföstl**
Personaldirektor Ivoclar Vivadent / Direttore del Personale Ivoclar Vivadent
- **Frank T. Piller**
Lehrt Technology & Innovation Management an der Universität Aachen / Insegna Technology & Innovation Management all'Università di Aachen
- **Christian Pircher**
Geschäftsführer Pircher Oberland „Compasso d'Oro“ für das mobile Haus „Sunset“ / Titolare Pircher Oberland Compasso d'Oro per la casa mobile Sunset
- **Michael Plank**
Geschäftsführer Plank Auer, „Compasso d'Oro“ für den Stuhl Myto/ Titolare Plank Ora, Compasso d'Oro per la sedia Myto
- **Thomas Psenner**
Produktionsabteilung Andreas Psenner & Söhne, Bozen / Reparto produzione Andreas Psenner & figli, Bolzano
- **Lucrezia Reichlin**
Forscherin und Dozentin für Wirtschaft an der London Business School / Ricercatrice e docente di Economia alla London Business School
- **Michael Reifer**
Leiter Forschung & Entwicklung, Frener & Reifer / Responsabile ricerca & sviluppo, Frener & Reifer
- **Rudi Rienzner**
Direktor Südtiroler Energieverband / Direttore Unione Energia Alto Adige
- **Guido Rispoli**
Oberstaatsanwalt am Bozner Landesgericht / Procuratore Capo Procura di Bolzano
- **Matteo Rizzolli**
Assistent für Recht und Wirtschaft an der Freien Universität Bozen / Assistente di Diritto e Economia alla Libera Università di Bolzano
- **Flavio Ruffini**
Abteilungsleiter, Landesagentur für Umwelt Bozen/ Direttore di ripartizione, Agenzia Provinciale per l'ambiente di Bolzano
- **Martin Runggaldier**
Head of R&D, Prinoth
- **Paolo Scaroni**
Geschäftsführer ENI / Amministratore Delegato ENI
- **Peter Schedl**
Generaldirektor der Sparkasse, Bozen / Direttore Generale Cassa di Risparmio, Bolzano
- **Michael Seeber**
Präsident Leitner Group / Presidente Leitner Group
- **Wolfram Sparber**
Präsident SEL Bozen / Presidente SEL Bolzano
- **Timothy Speed**
Unternehmensberater / Consulente aziendale
- **Adolfo Speghini**
Lehrt Chemie an der Universität Verona / Insegna Chimica all'Università di Verona
- **Ulrich Stofner**
Direktor der BLS / Direttore BLS
- **Massimiliano Sturaro**
Präsident Etschwerke, Bozen / Presidente Azienda Energetica, Bolzano
- **Alex Terzariol**
Präsident ADI Veneto und Südtirol / Presidente ADI Veneto e Alto Adige
- **Leo Tiefenthaler**
Landesobmann des Südtiroler Bauernbundes / Presidente Unione Agricoltori e Coltivatori Diretti Sudtirolesi
- **Daniel Tocca**
Gründer Re-Bello Bozen/ Fondatore Re-Bello Bolzano
- **Petra Trafojer**
Abteilungsleiterin Alber, Lana / Responsabile di reparto Alber, Lana
- **Michela Trentini**
Amtsdirektorin Amt für Sozialplanung, Gemeinde Bozen / Direttrice dell'Ufficio Pianificazione sociale, Comune di Bolzano
- **Nikolaus Tribus**
Präsident des TIS innovation park / Presidente del TIS innovation park
- **Irene Unterkofler**
Innovation & Erneuerbare Energien Südtiroler Bauernbund / Innovazione & energie rinnovabili, Unione Agricoltori e Coltivatori Diretti Sudtirolesi
- **Eric Veulliet**
Geschäftsführer alpS Tirol / Dirigente alpS Tirol
- **Federica Viganò**
Lehrt an der Freien Universität Bozen / Insegna alla Libera Università di Bolzano
- **Nicola Villa**
Senior Director and Global Lead, Urban Innovation Internet Business Solutions Group Cisco
- **Ralf Weiß**
Senior Researcher Borderstep Institut für Innovation und Nachhaltigkeit, Berlin / Senior Researcher Istituto Borderstep per Innovazione e Sostenibilità, Berlino
- **Thomas Widmann**
Landesrat für Handwerk, Industrie, Handel, Mobilität und Personal / Assessore provinciale all'artigianato, industria, commercio, mobilità e personale
- **Wolfgang Wimmer**
Gründer und Direktor Ecodesign, Technische Universität Wien / Fondatore e direttore Ecodesign, Politecnico Vienna
- **Mario Zambrini**
Präsident Associazione Analisti Ambientali / Presidente Associazione Analisti Ambientali

